



PREGÓN

REVISTA DA FESTA DO CORPUS CHRISTI DE PONTEAREAS



CORPUS CHRISTI 2007



Atmósfera Sport



C/ Virgen de los Remedios, 8 bajo
Tel. 986 642 758

36860 PONTEAREAS
(Pontevedra)

LA BOUTIQUE DEL BAÑO Y LA COCINA



EXCLUSIVAS NACIONALES
Y DE IMPORTACIÓN

Muebles de cocina y baño

Baños

Grifería

Azulejos

Accesorios para baños

Plaquetas

Bañeras Hidromasaje y saunas

Ray Man, S. L.

C/ Real, 91 - 36860 Ponteareas - Tel. 986 640 492 - Fax: 986 660 487



La Primavera

Floristas y Decoración

Rúa R. Soutullo, 17 - PONTEAREAS
Tel. 986 641 080 Particular 986 661 035
primavera@interflora.es
www.florlaprimavera.com



CENTRO DE FISIOTERAPIA ATALANTA

Ruth Estévez Bautista
Nº Col. 744

FISIOTERAPEUTA - OSTEÓPATA

- | | | |
|---------------------|----------------------------|---------------------------|
| ◦ Rehabilitación | ◦ Lesiones Deportivas | ◦ Preparación al Parto |
| • Seguros AXA | ◦ Drenaje Linfático Manual | • Gimnasia Prenatal |
| • Wintethur Salud | ◦ Electroterapia | • Pujos-Expulsivo |
| • Mediatc | ◦ Láser | • Clases de Padres, bebés |
| Mapfre - Caja Salud | ◦ Pilates | • Incontinencia Urinaria |

FISIOTERAPIA PERSONALIZADA

Rúa do Gavilán, 6 - bajo - 36860 PONTEAREAS - Telf.: 986 64 26 53

Detalles PICU'S

*Especialistas en Bodas,
Bautizos y Comuniones*

Paseo Matutino
nº 17, bajo
Ponteareas
tel. 986 669 991

A Coruña



JUEGO POR HORAS

CELEBRACIÓN DE CUMPLEAÑOS

CANGUROS A DOMICILIO

ANIMACIÓN INFANTIL

ANIMACIÓN INFANTIL EN BODAS

LLEVAMOS LOS NIÑOS AL
COLEGIO Y LOS RECOGEMOS

C/ Alfonso Vázquez Fraile, 6 - Ponteareas - Tel. 986 64 26 81 - Móvil 606 96 70 52

www.otzi.net

A Estrada
Boiro
Tui

O Carballiño
Lalín
Cee

ötzi

Ribeira
Ribadeo
Viveiro
Carballo

Navia
Negreira
Burela

ponteareas



TIENDAS DAIS - JUGUETERIA

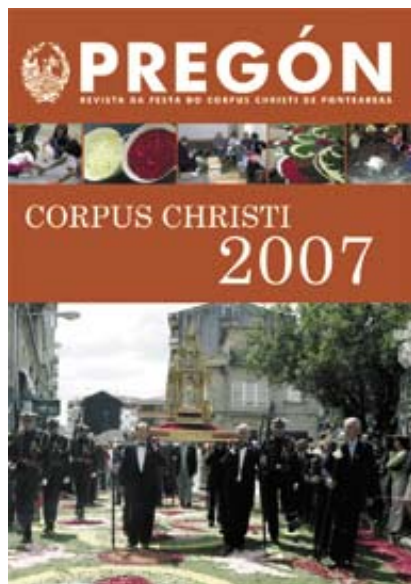
Avda Castela, 22 Esquina - 36860 Ponteareas - Tel. 986 64 23 02



PONTEAREAS

FESTAS DO CORPUS CHRISTI

2007



PREGÓN 2007

CONCELLO DE PONTEAREAS

ALCALDE PRESIDENTE
SALVADOR GONZÁLEZ Solla

CONCELLEIRO DE CULTURA
LUCIANO REPRESAS

DIRECTOR
RAFAEL SÁNCHEZ BARGIELA
MONÉ FERNÁNDEZ ÁLVAREZ

ENDEREZO
MUSEO MUNICIPAL DE PONTEAREAS
A PERILLANA, 9-11
36860 PONTEAREAS

FOTOS CORPUS
FOTO SOUTO

EDITA PARA O CONCELLO DE PONTEAREAS

RUNA PUBLICACIONES, S.L.
TEL. Y FAX: 986 433 873
runa@runapublicaciones.com

DEPÓSITO LEGAL
VG-472-1999

ESTA PUBLICACIÓN NON SE IDENTIFICA, NECESARIAMENTE, COAS OPINIÓNS EXPRESADAS POLOS SEUS COLABORADORES E, POR TANTO, NN SE RESPONSABILIZA DAS MESMAS.

AUTORIZÁSE A REPRODUCCIÓN TOTAL OU PARCIAL DOS **TEXTOS**, COA ÚNICA OBRIGA DE CITAR A PROCEDENCIA E AUTOR DOS MESMOS.

S U M A R I O

5	SAUDA DO PRESIDENTE DA XUNTA DE GALICIA	<i>Emilio Perez Touriño</i>
7	SAUDA DO ALCALDE DE PONTEAREAS	<i>Salvador González Solla</i>
9	SAUDA DOS CO-PÁRROCOS DE SAN MIGUEL DE PONTEAREAS	<i>Manuel Lage e Clodomiro Ogando</i>
10	EFÍMERO PERFUME, AROMA DE ETERNIDAD	<i>Rosa María Tébar</i>
13	ORIGEN DE LA FIESTA EN HONOR DEL CORPUS CHRISTI	<i>Maruja Pino Piñeiro</i>
19	APROXIMACIÓN DESDE EL TURISMO	<i>Manuel Lage Gómez</i>
23	PREGÓN DO CORPUS CHRISTI DE PONTEAREAS 2006	<i>José Teixeira Alonso</i>
27	EL CONGRESO INTERNACIONAL DE ALFOMBRISTAS	<i>Jesús Rodríguez Delgado</i>
29	UNA EXPERIENCIA COMPARTIDA	<i>Manuel Lage</i>
35	ALFOMBRAS FLORAIS 2006 NA COMARCA	<i>Andrés Sampedro Fernández</i>
41	LXXV ANIVERSARIO DA MORTE DE REVERIANO SOUTULLO	<i>María Rosa Arija Soutullo</i>
47	AS AUGAS MINERAIS DE BUGARÍN	<i>Clodio González Pérez</i>
52	PONTEAREAS EN LA POESÍA CORTESANA. FERMÍN BOUZA BREY: ENTORNO DE UN POETA NEOTROVADOR.	<i>Anxo Serafín Porto Ucha</i>
56	OTO	<i>Juan José Lago Pereira</i>
58	EXCOMBATIENTES, MUTILADOS E EXCATIVOS	<i>Ángel Rodríguez Gallardo</i>
61	SOSSEGA, CORAÇÃO / CORPUS 2007	<i>Juan Soutullo / Antonio Manuel Couto Viana</i>
62	ROSQUILLAS, MELINDRES, POUFEIRAS E BOLEARDOS	<i>Xoán Xosé Pérez Labaca</i>
65	DE COMO O FERMOSE CALVARIO DE TABOEXA (AS NEVES) PERMÍTENOS AFONDAR NO PRECARIO DEREITO DOS MORTOS	<i>Estanislao Fernández de la Cigona Núñez</i>
68	O CABALO DA CRINA DE LUME	<i>Manrique Fernández</i>
70	EL LUGAR DE PICÓN	<i>Ramón Rodríguez Otero</i>
72	EL CLERO DIOCESANO Y LA GUERRA DE LA INDEPENDENCIA	<i>Avelino Bouzón Gallego</i>

Saúdo do presidente da Xunta de Galicia



Como presidente da Xunta sintome especialmente honrado de ter a oportunidade de saudar desde esta tribuna aos asistentes á Festa do Corpus de Ponteareas. Sen dúbida, estamos ante unha celebración xa histórica. Este ano asistimos ao 150 aniversario dunha tradición que xa foi quen de traspasar as fronteiras non só do concello, senón tamén de Galicia. As miles de persoas que visitan cada ano este municipio pontevedrés nestas datas son testemuña dunha das festas máis coloridas da nosa cultura festiva.

A unión dos veciños da zona na fin de semana seguinte a Corpus ten como recompensa a cobertura das principais rúas da vila de fermosas alfombras, cunha imaxe coñecida xa en toda España. É este un exemplo das posibilidades que ten unha sociedade cando se mantén unida ante un obxectivo. Arte, tradición e natureza conxúnganse nunha vila que o domingo, 10 de xuño, será a protagonista na comunidade galega.

Son moitas as imaxes e formas que, tras moitas horas de traballo, engalanan as rúas ponteareáns. Constitúen xa un símbolo da vila e un dos reclamos turísticos, non só de moitos galegos, senón de moitos dos visitantes que se achegan a Galicia na procura de festas cun interese especial. A natureza é unha das principais riquezas da nosa comunidade. Por iso,

esta celebración é quizais unha mostra máis dos importantes resultados que podemos obter co que nos da a nosa terra.

Neste sentido, quero aproveitar este momento para subliñar a obriga que todos temos de coidar este patrimonio paisaxístico. É un dos nosos mellores reclamos e, sen dúbida, unha fonte estimada, pero esgotable, de recursos. Debemos pois, mimala e coidala sen límite, pois é a mellor herdanza que podemos deixar aos nosos fillos.

Xunto con isto, tanto a Administración galega como os implicados no sector turístico temos que traballar por mellorar a profesionalidade e especialización dos profesionais da hostalería e restauración. Só mellorando en todos os ámbitos poderemos competir nun mundo globalizado onde xa non basta con ter unha excelente materia prima. É preciso coñecer á perfección os seus procesos de transformación e saber, ademais, vendela.

Estou seguro de que un ano máis o Corpus será un éxito e que todos poderemos disfrutar dunhas fermosas obras de arte en forma de alfombra.

Emilio Pérez Touriño
Presidente da Xunta de Galicia

Saúdo do alcalde de Ponteareas



A festa do Corpus Christi en Ponteareas celebra este ano o 150 aniversario da primeira mención documental que posuimos da existencia dos alfombrados florais polas rúas de vila co gallo da celebración da festividade do Corpo de Deus. Alo polo ano 1857 xa era tradicional que os veciños da Costa de San Gregorio extendesen polo chan da súa rúa herbas aromáticas e outras flores e plantas para honrar o paso do Santísimo Sacramento.

Relata así o documento de 1857: “Pasamos a la calle de Abajo y a pesar de que hay obras en construcción, estaba, después de salir de la Plaza comenzando por la de San Gregorio toda barrida, apartados los materiales de las obras estendidas en parte flores, hierbas aromáticas y más que se acostumbra en la solemnidad del día...”

Deste xeito sabemos que a tradición alfombreira dos ponteareáns posúe xa un longo percorrido de alomenos dous séculos de existencia que acredita que as alfombras do noso Corpus son un auténtico patrimonio que expresa, como poucos, a cultura tradicional de Galicia.

A devoción polo Santísimo das xentes de Ponteareas, a súa recoñecida capacidade de creación artística... atoparon a súa expresión máis fermosa na confección dos alfombrados florais

da nosa vila. Unha tradición que identifica a Ponteareas e que identifica aos ponteareáns.

Dende as páxinas do “Pregón” a miña felicitación agradecida a todos os alfombreiros que ao longo de tantos anos teñen conservado e transmitido esta celebración, da que todos nos sentimos orgullosos. Tamén a todos os que este ano participaran nesta obra colectiva a miña gratitude polo seu traballo, pola súa entrega e devoción.

E a cantos achégense a Ponteareas para compartir con nos estas xornadas do Corpus a miña benvida a esta festa tan engaiolante que enche a Ponteareas de esplendor, de fe e de fermosura.

Felices festas a todos.

Salvador González Solla
Alcalde de Ponteareas

Saúda dos co-párrocos de San Miguel de Ponteareas

MANUEL LAGE E CLODOMIRO OGANDO
CO-PÁRROCOS DE SAN MIGUEL DE PONTEAREAS

Con presa, porque parece que a revista ten que ir ao prelo xa, pídesenos aos curas de San Miguel de Ponteareas, un pequeno apunte para Pregón.

Como sabedes, nós, levamos pouco tempo na parroquia, podemos dicir que lle estamos a tomar o pulso, polo que queremos aproveitar esta ocasión para sa-



darvos e dicirvos que estamos aquí, enviados polo noso Bispo, para facer presente o proxecto de Xesús entre nós. Porque so desde a comunión poderemos falar de parroquia e comunidade cristiá. Sabemos que non é doado, que para algúns crer xa pasou de moda, para outros non lles di nada; pero para cantos nos sentimos seguidores seus, e ilusionados co reto de vivilo cada día e transmitilo cos nosos feitos, é un compromiso ao que non podemos renunciar se queremos levar con dignidade o nome de cristiáns

Non esquecemos que para El, o centro da súa mensaxe é a persoa. Non eran nin costumes ni ritos, tampouco tradicións culturais. E iso é así porque da súa man saímos, e a ela estamos chamados a volver, de aí a súa invitación: "cada vez que llo fixestes a un destes máis pequenos, a min mo fixestes" (Mt 25,31). Desde esta fidelidade á Palabra temos que ir facendo camiño, sabendo que non imos solos, que ao noso lado segue

habendo persoas que esperan de nós un sorriso, unha palabra amable, unha aperta sincera e amigable. Por que non llo imos dar? Non descubrimos acaso neles o rostro de Deus?

É verdade que para moitos a fe é algo para dentro dos templos, e estarían desexosos que voltasemos aos "cuarteis de inverno", porén depende do noso testemuño, da nosa presenza, do noso actuar –a convicción cristiá non se reduce a aceptar unhas verdades teóricas e abstractas–, que a fe sexa crible e se converta no seguimento da persoa de Xesús no medio do mundo, vivindo e compartindo, como nos di o Concilio Vaticano II "as súas ledicias e as súas tristuras... porque nada hai humano que sexa alleo ao sentir dos crentes" (G.S.1).

A Doutrina Social da Igrexa, desde sempre –non hai máis que beber da fonte do Evanxeo ou do testemuño de tantas mulleres e homes que foron capaces de poñer en marcha, hospitais, comedores económicos, escolas... ao longo dos séculos– pero de maneira sistemática a partires da publicación da encíclica Rerum Novarum, no ano 1891 polo Papa León XIII, e desde el tódolos demais textos sociais, tan descoñecidos e, polo tanto, ignorados pol@s cristiás e cristiáns, e que son unha invitación ao compromiso por implicámonos a prol da xustiza, a paz, o diálogo... nunha palabra un optar pola defensa da dignidade da persoa, de toda persoa. A que esperamos para por mans, cabeza e corazón na tarefa? Se non o facemos, estaremos a renunciar a vivir con fidelidade a mensaxe esperanzadora e ilusionante que Xesús puxo nas nosas mans.

Que a festa do Corpo e Sangue do Señor (Corpus Christi) non se reduza a un adornar o externo, sen empeñarnos en converter en vida o fundamental: Deus faise presente nas nosas rúas, non para admiralo, senón para lembrarnos que so desde o compromiso solidario e xusto, respectuoso coa pluralidade, poderemos levar con dignidade o nome de seguidores e amigos seus.

Unha aperta.

Efímero perfume, aroma de eternidad

Entre ninots y flores. mi primer encuentro con el Corpus

ROSA MARÍA TÉBAR

Olores. Olores de niñez y adolescencia. Eso fue lo primero que me vino a la mente la larga noche en la que viví mi primer Corpus en Ponteareas.

Fragancias con recuerdos que afloran luego... más tarde. Son como secuencias que archiva el disco duro del cerebro humano y que luego proyecta en un "deja vu" incontrolable.

La vivencia personal emociona los sentidos cada vez que los aromas vuelven a recordar "esa primera vez".

Mi primer encuentro vino dado por trabajo. Toda una noche para contar, solo con palabras, el milagro de los alfombristas de Ponteareas. La radio es solo palabra.

Palabras que hay que llenar de magia para describir lo indescriptible a través de unos ojos profanos que intentan inútilmente abarcar tanta belleza junta. Imposible empresa. No se puede atrapar la esencia de lo que unos llaman fe, otros devoción y algunos arte.

Sigilosa y femenina la noche va agrupando a cientos de "Penélopes" dispuestas a tejer y destejer su interminable labor jugando con el tiempo. Porque solo Penélope, en su infinita espera del regreso de Ulises supo desafiar al implacable Cronos.

Cuando viví intensamente por primera vez mi Corpus Christi en Ponteareas, sentí como hubiera arribado a la inabordable Ítaca, tantas veces soñada.

Vivir la noche del efímero perfume de las flores convertidas en tapices sobre el asfalto convirtió el amanecer en aroma de eternidad de un sentimiento único

como ningún otro.

El primer encuentro con el Corpus se asemeja a un asombroso viaje. Una Odisea con siete pruebas de amor a una tradición que une a gentes tan diferentes como ilusionadas en un objetivo común. Engrandecer una fiesta que cada año, depende de un milagro, tan intangible como increíble para los no iniciados.

Allí donde estés y si aún no has venido al Corpus de Ponteareas, hombre o mujer, hermano en el mundo al

fin y al cabo, a ti me dirijo bordando con palabras lo que fue mi iniciación que ahora comparto contigo. Y es que el Corpus propicia también la colaboración, la fraternidad, la unidad..... Aunque todo eso sea tan efímero como la trama floral, que tras muchas horas de perfilar y rellenar urdimbres invisibles, será la obra de arte



más increíble que te puedas imaginar. Una alfombra de flores, inimitable.

No, no te aconsejo que imagines. Ven. Como desde hace más de dos décadas lo hacen los hermanos canarios de la Orotava. Ven y no imagines. Comprueba. Vive. Convive.

El Corpus de Ponteareas empieza a campo abierto. La primera en colaborar es la naturaleza con la complicidad de la primavera. Colores. Flores. Elementos vegetales.

Luego sigue en los portales. Manos. Dedos de ángeles deshojando fragancias.

Más tarde, el Corpus ponteareano sigue clandestino entre lápices y trazos que diseñan jeroglíficos indecifrables para el profano. Tiza y papel. Dibujos en las calles ya acordonadas.

Después, paseando de puntillas entre las nubes de gentes llegadas de todas partes, descubre por ti mismo a esas cientos de Penélopes bordando sobre bastidores de asfalto y piedra, perfiles de fiuncho, árnica y mimosa mezclados con petit point de pétalos de rosas, claveles

Quizá te haya convencido que debes venir a vivir el Corpus inmortal de Ponteareas. De paso te incitaré a que como yo, cuentes al mundo tu vivencia única, imborrable, intransferible.

Somos eslabones de un plan encadenado al Paraíso.



Alfombra
da Praza de
Bugallal

y hortensias. Bordar toda la noche y deshacer la labor al día siguiente.

Amanece. Llega el mediodía. Miles de pisadas. Miles de emociones. Miles de pétalos como lluvia sobre el Altísimo dejan una estela imborrable de aromas de eternidad.

Es como subir al cielo.

Y es que el Corpus de Ponteareas se inicia con un efímero perfume llegado del Edén y termina con un aroma de eternidad.

Por eso vuelve cada año a repetirse el milagro del hombre y las flores.

Por eso este 2007 es testigo del 150 aniversario de la primera mención escrita sobre este Corpus y la confección de alfombras florales en Ponteareas.

¡Qué suerte poder PREGONAR al mundo, en esta conmemoración, mi primer encuentro con el Corpus!

Cuando tú vengas, podrás contar también tu primera vivencia con ojos profanos, pero enamorados como los míos.

Barceló Viajes

TU AGENCIA DE CONFIANZA



Goland Glass

Paseo Matutino, 6 - Ponteareas

Restaurante
A Finca do Parrulo



*Comuniciones
Bautizos
Comidas de Empresa
Tapas
Pescados
Carnes
Postres Caseros
y Buenos Vinos*

c/ Moscadeira, s/n - Ponteareas - Tel. 986 660 652 - Móvil 685 670 880



Centro de fisioterapia
y tratamientos manuales

Audrea Vila

FISIOTERAPEUTA
Colegiada nº 738

Cita previa
986 642 656 / 600 826 410

Rúa dos Amieiros, 1 - bajo
36860 Ponteareas



FIATC
SEGUROS

Mediador: Varela-García Ramos, S.L.

Reveriano Soutullo, 4 Bajo
Tel. / Fax: 986 65 09 44

36860 PONTEAREAS

C/ Vidales Tomé, 6
Ponteareas



CARBALLIDO
port
TODO PARA EL DEPORTE

e-mail: bici@carballidosport.com
www.carballidosport.com

Ctra. Guillade, km. 0,400
Telf.: 986 66 09 43
PONTEAREAS (PONTEVEDRA)




JUGUETERÍA

*Juegos de madera, didácticos
Cajas de Música
Mobiliario auxiliar infantil
Moda infantil*

C/ Oriente, 15 Ponteareas



*Y Colorín
Colorado...*

Tel. 986 640 259 • Móvil 661 139 940



GRUPO
R.E.VIDEO
sociedad limitada

fotografía - vídeo - telefonía móvil

rúa da braña, 8
tienda@gruporevideo.com
36860 ponteareas

teléfono: 986 641 416
móvil: 608 086 544
fax: 986 669 943

DISCOTECA

VOGUE

www.vogueponteareas.com

RÚA REAL, 44
PONTEAREAS

Origen de la fiesta en honor del Corpus Christi

MARUJA PINO PIÑEIRO

Esta celebración se debe a la beata Juliana de Cornellón, nacida en 1193 en Retines, junto Lieja, instrumento de que se valió la iglesia para conmemorar el Cuerpo de Cristo.

Huérfana desde su infancia, su educación fue encargada a las monjas Agustonianas de Cornellón, donde

Creía ella que era tentación de un mal espíritu, y pedía a Dios la librería de esa mala tentación. Por ese motivo dejó de cumplir el encargo del Señor, durante 20 años, pero comunicó su secreto al Canónigo Juan de Lausanne de Lieja rogándole que consultase el caso con los doctos teólogos y ocultase su nombre.

Juan comunicó al patriarca de Jerusalén S. Pantaleón, con el nombre de Urbano IV y demás personalidades de la iglesia para propagar la fiesta que llegó a



Praza
Maior II

profesó llegando a ser superiora.

Desde los primeros años, sintió Juliana una particular devoción al Santísimo, viendo reflejado al Señor cuando oraba. Esto dio lugar a diversas intrigas que le obligaron a salir del convento.

Veía Juliana la luna llena, oscurecida por un lado, como presagio de los inconvenientes y el luminoso era el cielo dando a entender que aquella sombra había que iluminarla, con una nueva fiesta sobre el Santísimo, con su formal institución.

celebrarse con toda solemnidad, después del sínodo de 1246 en todos los lugares.

Puenteareas no sólo celebró los actos litúrgicos. A esta fiesta se sumó el trabajo floral como innovación, para ello se reúne todo el pueblo sin distinción de clases, edades y sexo. No le importa el calor, lluvia o viento, y el trabajo de un mes antes.

Se convierte en un sueño mágico que se envuelve en aroma de pétalos multicolores. Sus regias y señoriales plazas se adornan con vistosos encajes tejidos con ple-

garias, y sus calles son el camino y la vida impregnada de un tenue olor a rosas que en esta jornada de fe Eucarística parece perfumar el alma.

Sí, Puenteareas es un sueño mágico de real ilusión.

lla que suscita la monumentalidad de este primor floral.

Desde hace muchos años en la mente de tantísima gente, ha quedado la agradable impresión de este arte, puesto al servicio de la Eucaristía y son muchos

Alfombra
da Praza de
Bugallal



Sueño de tapices y filigranas, tejidos con fibras naturales, como naturales y de ensueño son sus alrededores desde donde se divisa la campiña que parece semejar al Corpus con su alfombra adornada de suaves y verdes matices, con que la sabia naturaleza dotó a este feraz Valle del Tea.

De ancestral se considera el culto que los puenteareanos rinden al Santísimo y a su temperamento de artistas. Comenzó a brotar de las almas sensibles de este pueblo a partir de su conmemoración. Eligió para ello, la privilegiada flor que al abrigo del orto primaveral germinaría para rendir a Dios su tributo, encauzado por hábiles manos cuyo destino es el primor de la alfombra y la fantasía de los tapices destinados a nuestra gran fiesta de Corpus.

Y así, de pronto, con esta nueva iniciativa, nuestro pueblo artista se ve envuelto en aromas de rosas e hinojo. Y a través de los años, ante la habilidad de nuestro minucioso trabajo, millares de almas desde entonces, transitan nuestras calles, para recrearse ante la maravi-

los testimonios exultantes de personas no conocidas que van pregonando y ennobleciendo el Corpus que el pueblo de Puenteareas dedica al Señor en la provincia de Pontevedra.

Cada año es un día lleno de amor en donde nuestro pueblo pone toda su fe en un beso de flores, beso que la primavera deposita bajo ese precioso don de la naturaleza y el que este pueblo eligió para honrar al Redentor, porque si algo hay bello, sublime y delicado, son ellas, las flores, las que reúnen esas condiciones preciosas de amor, pureza y oración.

Y nuestro artístico alfombrado, no sólo es conocido en el ámbito nacional sino que llegó allende los mares y declarado de interés Turístico nacional y en trámites de internacional, y se pide a la Xunta, de Interés Cultural.

Quién no recuerda la alfombra de Santiago para recibir al Papa y en la Expo internacional de Sevilla. La que se hizo en el Vaticano para el mismo fin. La de Torreciudad para recibir una peregrinación de vírgenes gallegas.

La de Munich recabada por el centro gallego para celebrar la fiesta de la Cerveza, de Tui, pedida por el alcalde, para recibir a Franco y su esposa ante la Catedral. En Pontevedra, a Pio Cabanillas y otro día a

languísima. Los vecinos acordaron teñir serrín en dos colores rojo y amarillo, para hacer a todo lo largo la bandera española.

En la calle de Abajo hizo su parada con objeto de



Rúa dos Ferreiros I

Manuel Fraga, etc.

¿Quién no recuerda la que fue hecha para recibir las reliquias de un Santo?

Finalizaba 1800 y un gran acontecimiento iba a suceder en Puenteareas. Trasladaban desde Madrid a Santiago las reliquias de un Santo y Puenteareas representaba a España en ese recibimiento.

No era época de flores y la calle de abajo o Real era

tributar los acostumbrados ritos, siguiendo a continuación su ruta a Santiago.

Este histórico hecho, demuestra que nuestras alfombras, las llevamos en el alma desde muchos años atrás, aparecerían como un sueño ante los ojos del hombre, y se propagaron sin pompas ni vanidades en la ardua tarea de un minucioso trabajo, labrado con fragancia, amor y fe.



SAUNA - SOLARIUM - GIMNASIA DE MANTENIMIENTO - AEROBIC
SALA CARDIOVASCULAR - TIENDA DEPORTIVA - CAFETERÍA

- ☐ Natación desde 0 años
- ☐ Cursos pre y post parto en piscina
- ☐ Organización de actividades de tiempo libre y de campamentos de verano



PISCINA MUNICIPAL
DE PONTEAREAS
Tel.: 986 644 757
FAX: 644 739
www.gsportgal.com
direccion@gsportgal.com

El deporte es salud...
nadar un placer



Entrehilos
Arreglos y reciclaje de ropa

Arreglos Típicos:
cremalleras, bajos, entallados,
cambios de forro...

Arreglos Especiales:
ropa deportiva, premamá,
punto, lencería,
ante, piel...

HORARIO:
LUNES A VIERNES
9:30 A 17:00
SÁBADOS
10:30 A 14:00

Confección de ropa de hogar

C/ Azorín, 3 bajo - PONTEAREAS - Telf. 986 64 29 01
(al lado del colegio nº 1)



ASER GALICIA
CENTRO DE NEGOCIOS
ASESORÍA DE EMPRESAS

Jurídico - Fiscal - Contable - Mercantil - Laboral y Social
Seguros Generales - Recursos Humanos

C/ Redondela, 11 . 36860 Ponteareas
Telf.: 986 64 40 57 . Fax: 986 64 25 71 . e-mail: asesoria@asergalicia.com

TODO EN INFORMÁTICA
ceros e uns informática

**Reparacións e ampliacións
Servicio técnico propio**



Mantenementos a empresas
Redes Ethernet e Wireless
Desinfección de virus
Equipos novos e de 2º man
Periféricos, consumibles...

Distribuidor Oficial
AIRIS
www.ceros e uns.com

Azorín, 5 - PONTEAREAS - Telf. 986 667 996

Roxter
PELUQUERÍA



Alcalde Daniel Ojea, 8
Tel. 986 65 09 26
36860 Ponteareas

a óptica ó servizo
dos seus ollos

Óptica mahen



rúa de oriente, 10 - ponteareas

LAVANDERÍA INDUSTRIAL
TINTORERÍA RÁPIDA
CLEAN & CLEAN
LA CALIDAD A PRECIO ÚNICO

POR CALIDAD Y RAPIDEZ LE SORPRENDEREMOS,
POR PRECIO TAMBIÉN

CALLE REAL, 28 - PONTEAREAS - TLF.: 986 642 290



**SUPERMERCADOS
MOLDES**

Morales Hidalgo, 8 Telf.: 986 660 545
Senén Canido, 3 Telf.: 986 660 659
Fdez. de la Mora, 3-5 Telf.: 986 642 261
PONTEAREAS

¡Se queres comer ben e barato
e pasar un bo rato...!

BILLAR-POOL
DESAYUNO
CAFETERÍA



BOCADILLOS
SANDWICHES
HAMBURGUESAS
TAPAS VARIADAS
PRATOS COMBINADOS

MENÚ DO DÍA

Paseo Matutino, 35 (Ponteareas) Tel. 986 641 859

Mucho antes de tener vida el automóvil ya se adornaba nuestra antigua Villa, de manera que la calle Real se elaboraba en su totalidad.

expresar nuestro anhelo al Señor.

Hoy deshojadas cual rosario por delicadas manos femeninas, son ofrecidas año tras año crecen a



Rúa dos
Ferreiros II

Cuando llega un juez de Canarias y nos explica que utilizan la tierra volcánica para hacer este trabajo, quisimos imitarlos, pero era un ímprobo trabajo. Buscar serrín, bidones, anilina, para algo inerte, esto nos hizo desistir y seguimos buscando en esta fecha primaveral, toda la belleza y encanto que deleita al más refractario, las flores, porque ellas son las portadoras de nuestros sentimientos de amor y poesía.

Hemos de reconocer que todo lo creado por Él es algo sublime y fascinante, por ese motivo, nuestras alfombras compaginan la belleza de las flores cultivadas, propias de la estación, con las fibras silvestres, como la margarita o pampullo, mimosa, la blanca y amarilla del tojo, la carriza, árnica, la malva campanilla etc. Precisamente, la combinación de flores, resulta de exquisito gusto.

Cada calle hace la alfombra a su gusto y estilo y cada una es distinta, pues depende del dibujo y la combinación de colores, pero a todas les iguala la perfección, disciplina y amor, por lo tanto les atañe igual mérito y valor.

Si esas flores que en un principio al ser su primera calle – la Real – debido a su paso obligado no podíamos

medida que el pueblo se extiende inspiradas por la divina providencia. Atrás queda nuestro trabajo floral dedicado al Santísimo, con el que nació el afán, ahínco, abnegación, sacrificio, y la rivalidad para ofrecer a Dios la más bella alfombra.

Todo ello en el más estricto anonimato, hasta que al finalizar la guerra, llegan con El Batallón San Marcial, un grupo de catalanes que sorprendidos por nuestro artístico y laborioso trabajo nos animan a divulgarlo.

Puesta en marcha esta idea. Llega Gutierrez con el Nodo. Admirado activa la difusión grabando noche y día los pormenores de este sublime trabajo.

Periodistas nacionales y extranjeros captan con sus cámaras, la belleza de nuestras calles y los mejores escritores y poetas, insertan en destacados periódicos y revistas a nivel nacional, los más bellos artículos y poesías.

Cunqueiro, de la Real Academia Gallega. La Agencia Hamburguesa de Turismo, Don José y Jesús de la Cueva. D. R. Diego y Vivar, poeta D. Adolfo Quijano, D. José Antonio Medrano y Ruiz del Arbol... y seguiría con las personas que ensalzaron este arraigado y pro-

Rúa Doutor
Fernández
Vega I



fundo trabazo.

Comenzó esta fiesta el día de Jueves Santo, pero como era día de la Pasión, se trasladó a la octava de Pentecostés y ahora se pasó al domingo. Y uno recuerda lo de tres jueves hay en el año, que relumbran más que el sol, Jueves Santo, Corpus Christi y el jueves de la Ascensión.

Esto es en síntesis, el origen y evolución de nuestra Santa Fiesta, que seguirá relumbrando en cualquier día y hora del año.

*Quiso un día Puenteareas
en Corpus fecha tan bella,*

*rendir un sumo homenaxe,
como pago al creador
de esta armonía en la tierra
y unidos en este empeño,
van todos en primavera
por montaraces caminos,
a buscar las flores frescas,
amapolas, la carriza,
y también la madreselva,
sin importarle el cansancio,
ni que las espinas hieran,
pues este creyente pueblo,
debe cumplir, su promesa.*



Aquagest

Alcalde Daniel Ojea, 3 Baixo
36860 Ponteareas

TELÉFONO 24 HORAS

PENSADO PARA PODERLLE PRESTAR UNHA MELLOR ATENCIÓN.

986 64 46 58

- De 08,00 h. a 19,00 h. para todo tipo de consultas, domiciliacións, comunicacións de lecturas, incidencias, etc.
- As 24 h. para Aviso de Averías.
- Para maior comodidade, poden abona-los seus recibos en calquera sucursal de Caixa Galicia.



Aproximación desde el turismo

MANUEL LAGE GÓMEZ TÉCNICO EN TURISMO

Un año más, el Corpus Christi. La que, para muchos de nosotros, es nuestra fiesta más arraigada. La que vivimos con mayor intensidad y pasión. La que despierta más sensaciones y sentimientos. El Corpus es, además, una fiesta que disfrutamos durante muchos días, porque no solo lo celebramos el Domingo, y ni siquiera lo comenzamos con la confección de cada alfombra el sábado. El Corpus es, para los alfombristas, el *mes del Corpus*.

Cuando el Corpus se acerca, percibimos ese aroma

forma parte de nuestras tradiciones, de nuestra cultura popular, de nuestro folklore. De otro modo, no se puede explicar que llegue a dominar sobre casi cualquier otro asunto de la vida de nuestro pueblo.

El Corpus Christi es también como un poliedro de múltiples caras. Hay muchas facetas diferentes de nuestra fiesta. Son diferentes, pero a la vez complementarias entre sí, y cada uno de nosotros le confiere una mayor importancia a unas u otras. Nadie pondrá en duda el aspecto religioso del Corpus, pues a esta se debe su celebración y es el calendario religioso el que marca la celebración un día concreto y no otro cualquiera del año. Pero si bien en su momento la religión



Rúa Doutor
Fernández
Vega II
(Cantón Boavista)

característico saliendo de los portales de deshoje, y la fiesta empieza a ser el centro de las conversaciones en la plaza, por la calle, con los amigos, entre vecinos... No hay señal más evidente de que el Corpus Christi

podía servir para explicar todo sobre esta fiesta, hoy entendemos también el Corpus como un elemento de nuestra cultura tradicional, hasta el punto de que nos identifica como pueblo (somos la Villa del Corpus). En



Rúa Reveriano Soutullo V

algún momento hemos dicho que son como “las dos caras de una moneda”, pero creo que podemos hablar más caras o facetas: podríamos hablar de la evolución de la fiesta y la integración de nuevos elementos (nuevos materiales para hacer las plantillas, tecnologías que ayudan al diseñador, etc.); también tenemos el Corpus como ejemplo de integración entre vecinos y lugar de convivencia; y podríamos hablar de su papel como medio para transmitir enseñanzas y valores entre generaciones (generosidad, trabajo en equipo, etc.).

Dejando a un lado estas cuestiones, y otras que podrán ser abordadas en otra ocasión, hay un aspecto importante en el Corpus al que, por extraño que parezca, no siempre se le da la debida importancia: el aspecto turístico. Con estas notas, pretendo simplemente dar algunos apuntes sobre esta cuestión, un primer acercamiento que pueda servir para que reflexionemos sobre este aspecto.

Es más que evidente que el Corpus Christi es un evento turístico. Basta recordar que está declarado como fiesta de Interés Turístico Nacional. Y esto no es un hecho reciente, ya que encontramos el primer reconocimiento turístico importante en la década de los sesenta. Y seguirá siendo un elemento a considerar en un futuro, como lo demuestra la actual pretensión de conseguir la declaración de Interés Turístico Internacional.

Pero, ¿para qué preocuparnos por los aspectos turísticos? Las alfombras siempre serán el elemento principal del Corpus, sin ellas nuestra fiesta sencillamente no tendría razón de ser. Pero el turismo no es sólo pre-

MERCA VENDA



Ponteareas

Reveriano Soutullo 3, bajo
Telf: 986 64 25 10 Fax: 986 64 25 09



Mondariz

Domingo Blanco Lage 1, bajo
Telf/Fax: 986 66 20 25

PISOS - CASAS - TERRENOS - LOCALES - ALQUILERES Y VENTAS



Rúa Reveriano
Soutullo I
(A Castiñeira)

ocuparse por los turistas, el turismo puede ser también beneficioso para nosotros, en primer lugar para el sector del comercio, pero al final de la cadena, y de una u otra forma, sus beneficios llegaran a todos. Debiera ser razón suficiente para ocuparse de que en esto, como en las otras facetas, el Corpus mejorase cada año.

Para empezar, no debiéramos tener miedo a los efectos de la atracción de corrientes turísticas a nuestra fiesta, principalmente porque la llegada de turistas no tiene por qué poner en peligro las características propias de la misma, nuestras alfombras están aun lejos de alcanzar su *capacidad de carga*. Considero además, que se puede atraer a los potenciales turistas focalizando la atención en las señas identificativas del Corpus tal y como nosotros lo entendemos. El Corpus tiene atractivo suficiente *per se* como para que no sea necesario desvirtuar nuestra tradición.

Con una fiesta como nuestro Corpus Christi, Pontearreas no puede ser ajena al auge que está experimentando el turismo cultural. Si antes nos aferramos a nuestra tradición mientras otros inventaban fiestas gastronómicas, ahora que el turismo comienza a fijar su atención en otros aspectos culturales y en la celebración de este tipo de eventos, parece lo mas lógico que mostremos lo que tenemos, sin necesidad de inventar nada nuevo, simplemente hacernos "visibles" dentro de la oferta que se le presenta al potencial turista.

Ahora bien, para poder aprovechar este aspecto turístico, será necesario realizar una planificación estratégica, con un horizonte a medio plazo, que persiga unos objetivos predefinidos. Estos objetivos habrán de estar cuidadosamente explicitados, deben ser claros y concretos, de manera que podamos comprobar año a año en que punto nos encontramos. Han de ser, por supuesto, alcanzables, pero esto no significa que no debamos ser ambiciosos en las metas que nos propongamos. El camino recorrido hasta ahora es buena muestra del potencial y de lo lejos que se puede llegar.

Esta planificación debiera estar acompañada de un plan de actuaciones plurianual y coherente con la misma, no improvisando cada año conforme se acerca la fecha del Corpus. Independientemente de las oportunidades que puntualmente puedan surgir y que habrán de ser aprovechadas (como en el pasado ocurrió, por ejemplo, con las visitas del Papa), las acciones que se lleven a cabo, debieran estar encaminadas a los objetivos marcados. Cada una de estas actuaciones conllevará un esfuerzo, que puede ser inútil si se realizan indiscriminadamente y sin la debida unidad de acción con las otras que se programen.

Los turistas también demandarán una serie de servicios, y la existencia de una oferta adecuada (gastroonomía, alojamiento, etc.) debe ser proporcionada por la iniciativa privada. Es su cometido detectar estas nece-

Rúa Reveriano
Soutullo II
(Parroquia de
Arcos)



sidades y atenderlas convenientemente, ya que de aquí vendrá su beneficio económico. Pero las instituciones tienen la capacidad de facilitar esta tarea y allanar el camino, ya que a ellas les corresponden las labores de organización, promoción, señalización, etc. Antes de entorpecerse unos a otros, habrá que procurar obtener sinergias a partir de la colaboración entre la parte pública y la empresarial; sin olvidar a la Iglesia (fundamental en esta celebración), ni a otra parte imprescindible para el Corpus, que son los alfombristas.

El marketing de ciudades, al que en ocasiones se recurre para la celebración de eventos puntuales, puede señalarnos algunas pautas cuya aplicación podemos considerar. Tratemos de aplicar el co-

nocimiento obtenido por otros si su resultado fue positivo. Y tampoco olvidemos que en el pasado ya tenemos realizado grandes esfuerzos, sobretodo en lo que se refiere a la promoción turística del Corpus Christi. Estas experiencias deben ser aprovechadas, principalmente aquellas que destacaron por los beneficios que nos reportaron, y tomemos nota de aquellos aspectos que pueden ser objeto de mejoras para próximas ocasiones.

Los beneficios de una correcta planificación turística del Corpus pueden ir mucho mas allá de la propia fiesta, logrando un reconocimiento de nuestra Villa que será beneficioso no sólo para otros recursos turísticos, sino para Pontearreas en general.

MUEBLES
2000
Muebles para vivirlos



Mueblería AS NEVES
Telf. 986 667 251
Plaza Mayor, s/n AS NEVES

Avenida de Castelao, 28
☎ 986 65 94 74
SALVATERRA DE MIÑO



☎ 986 64 24 19 Avenida de Castelao, 8
☎ 986 64 27 02 Ctra. Mondariz Km. 2
PONTEAREAS

Pregón do Corpus Christi de Ponteareas 2006

JOSÉ TEIXEIRA ALONSO

Estimado Alcalde

Señoras e señores concelleiros da Corporación Municipal

Amigos todos

Señoras e señores:

Poucas cousas poden chegar ao profundo do corazón dun home que, como quen lles fala, anda xa curtido en anos e en experiencias, pero asegúrolles que dende que recibín a encomenda de realizar este pregón do Corpus Christi as emocións agolpanse a raudales. Poucas cousas resultan pois máis gratificantes que

recibir este recoñecemento dos teus, dos teus veciños, dos mesmos que saben dos teus éxitos pero tamén dos teus fracasos, das virtudes, se é que as hai, e dos defectos, que certamente abundan. Eu síntome especialmente halagado por este acto, polas cariñosas palabras da presentadora e do señor Alcalde.

Pero non estou nesta tribuna para falar de José Teixeira, senón para convidar a todos, –aos meus queridos veciños, a todos os visitantes, a todos os que nos escoiten– ás festas do Corpus Christi que chaman á porta na súa cita anual. Lembrome daqueles anos da infancia, nos anos da posguerra e da fame, como xa daquela a festa do Corpus que tiña unha dimensión moito máis reducida, de transcendencia local, xa nos

Nace un espírito libre
para iluminar...

...la noche.
bonaparte
ponteareas
disco&music
disco&music

Rúa Reveriano
Soutullo III



involucraba a todos, a todos nos atraía e abranguía... e daquela si que se traballaba: a recollida do material por montes e veigas en camiñadas de varios quilómetros, o deseño das alfombras, todo manual sen plantillas de ordenador, senón cun compás e unha tiza sobre os adoquíns que entorpecían de xeito terrible o labor...

O Corpus ten o encanto, ou mellor diríamos o engado, o feitizo que a todos os ponteareáns nos

atrae, de ser un labor colectivo ao que todos somos convocados... xuntandonos por enriba das nosas diferencias, dos nosos criterios, dos desacordos... é un labor colectivo onde todos son importantes, onde todos son necesarios.

Necesario é quen cede o seu portal, o seu local, o seu baixo para que alí se poida desfollar, para gardar ao fresquiño o material.

Rúa Reveriano
Soutullo IV
(As Monxas)





Avenida da
Constitución
(A Giralda)

Necesario son todas as mulleres que día tras día, á tardiña, faga frío ou máis ben abafen da calor, xuntanse para preparar o material, desfollando mirto, mimosa, carriza, hortensia... durante horas e máis horas...

Necesario quen aporta material, quen percorre quilómetros e quilómetros para acadar árnicas, para atopar aquelas prantas de mirtos que se precisan... conducindo, recollendo, gastando...

Necesarios os que nun derroche de imaxinación idean o deseño da alfombra, rebuscan en revistas, en apuntes e en lembranzas... para preparar os debuxos, as imaxes que logo se plasmarán sobre a rúa.

Necesarios os que preparan a plantilla, e a portan e logo, ao serán do véspera, marcan a rúa...

Necesarios, mellor dito imprescindibles, os rapaciños que cunha ilusión sen paragón traballan arreo no perfilado e que garanten a continuidade da nosa festa. Eles son a nosa máis grande ledicia.

Necesarios os que na noite do Corpus sumáanse a este traballo común, os que retornan á patria "chica" e os que enmeigados pola maxia do noso Corpus ano tras anos renovan a súa cita nas alfombras do Corpus.

Necesarios os que cheos de agarimo convidan a cafés, refrescos ou, mellor aínda, a un quente chocolate aos alfombreiros que recuperan así forzas no seu esforzo e fatiga.

Necesarias as xentes do Concello que aportan material, iluminación e axuda para a confección dos nosos alfombrados...

Todos somos necesarios... eis o maior mérito e atractivo do Corpus de Ponteareas, todos traballando, esforzándose, como nunha competición atlética, nunha carreira de relevos... cada quen facendo o seu traballo con sentidiño, con adicación e con ilusionante tesón, pero no Corpus Christi de Ponteareas este traballo inmenso non é para acadar un premio ou unha recompensa... eiqui non hai ouro, prata ou bronce, non hai podium...a premio é o traballo ben feito, o premio é que o Noso Señor ao seu paso poida ser honrado por ese derroche de beleza que son as nosas alfombras...

Queridos veciños, todos somos precisos nesta festa, todos somos convocados... acoollamos esta chamada con xenerosidade para traballar con devoción e con ilusión nas nosas alfombras dende o convencemento de que así fortalecemos á nosa querida vila, empurramos todos cara ao seu progreso.

Reitero a miña gratitude á Corporación Municipal de Ponteareas pola deferencia de terme honrado con este nomeamento de pregoeiro do Corpus, agradezo o cariño de todos cantos vos tedes achegado nesta mañá a este acto e sobre todo a todos os ponteareans quérovos dicir: ¡Felices festas!. Moitas gracias.

Fábrica de:
BANDAS TRANSPORTADORAS PLANCHAS DE GOMA
CORREAS DE TRANSMISIÓN PRODUCTOS VARIOS

UNE-EN-ISO-9001
 EMPRESA CERTIFICADA

K
KAUMAN S/A

Ctra. de Mondariz, km 2,2
Rasela-Bugarín, s/n
36860 PONTEAREAS
(PONTEVEDRA) ESPAÑA

Tel: +34-986 640 942
Fax: +34-986 660 002
E-mail: btc@kauman.com
Web site: www.kauman.com


ORTOPODEN
ortopedia, clínica podológica y dental
a
saúde
a túa
medida

**Convenio con Caser Salud
Medi FIATC y Sanitas**

Fernández de la Vega, 18 baixo
Tel. 986 644 114
Ponteareas

Clínica Podológica
Quiropodología
Durezas
Uñas encarnadas
Papilomas
Exploración podológica
Estudo computerizado da marcha
Diagnóstico e tratamento de patoloxias

Ortopedia
Todo en ortopedia
e produtos a medida

Clínica Dental
Odontoloxía xeral • Prótesis
Ortodoncias nenos e adultos


VAQUEROS


PONTEAREAS
Vidales Tomé, 12
986 65 09 70


O PORRIÑO
Antonio Palacios, 46
986 33 80 43


O CARBALLIÑO
Perfectino Vieitez, 6
988 27 19 25


**AXENCIA INMOBILIARIA
MARPI**

¡A súa axencia en Ponteareas!

R/ AMADO GARRA, 11 - TELF.: 986 66 18 18 - 986 66 18 00 - PONTEAREAS


• Plantas
• Manualidades
• Decoración


**Pontearas
Green**
CASTELAO 55 - PONTEAREAS
986 66 10 14

LA PAPELERÍA

C/ Emilio Rodríguez, nº 8
36860 Ponteareas-Pontevedra
Teléfono 986 661 912
www.lapapeleriaponteareas.com

FROIZ
 Siempre a su servicio


PAVINTEL
PAVIMENTOS DECORATIVOS



C/ Rosalía de Castro, 11 Izda. - 36860 Ponteareas
Tel. 986 65 09 75

El Congreso Internacional de Alfombristas



JESÚS RODRÍGUEZ DELGADO

El año 2006 fue un año especial en la historia del alfombrismo orotavense. Ese año la Asociación de Alfombrista Villa de la Orotava, en combinación con el Ayuntamiento de la misma auspició la celebración de un evento de carácter internacional que tuvo como principal objetivo la celebración de un Congreso de promotores, diseñadores y ejecutores de alfombras de tierras naturales y flores. La idea básica era reunir en La Orotava durante las fiestas patronales al mayor número posible de personas que tuviesen por costumbre la realización de alfombras por algún motivo religioso o cultural.

A tal efecto la organización hizo una estricta selección de la cual resultaron invitados los alfombristas de

la población italiana de Genzano di Roma, de Huamantla de México, Bruselas de Bélgica, Mühlenbach de Alemania y Kobe por Japón. Invitados extranjeros que tienen un nombre hecho en la ejecución de alfombras realizadas con materiales vegetales, pétalos de flores principalmente. Además, se invitó de forma extraordinaria a los monjes tibetanos y a miembros destacados de la Nación Navaja provenientes de Texas (Arizona), para que mostraran sus habilidades artísticas con tierras, quedando estos últimos emplazados en los dos extremos del tapiz de la plaza del Ayuntamiento.

Como representantes del arte alfombrista hispano se solicitó el trabajo de los maestros de Sitges, Toledo y Pontearreas, localidad gallega, ésta última, que está hermanada con La Orotava desde hace años por las alfombras. Quedaron, en última instancia, emplazados los alfombrista de las Islas Canarias: Arrecife por Lanza-



Rúa Oriente

rote, Mazo por La Palma, y Arucas por Gran Canarias.

En este contexto, y sin perder de vista que la visita de todos estos alfombristas estaba justificada con la simple elaboración de una alfombra para la Octava del Corpus, como es tradición en La Orotava, se quiso celebrar una reunión con la participación oral de los invitados para que éstos explicaran los pormenores históricos, técnicos, artísticos... de sus respectivas manifestaciones. Dicha reunión mereció el título de Jornada Científica quedando para la posteridad la publicación de unas Actas en las que se recogen los discursos aportados por los participantes y que lleva por título EL ARTE EFÍMERO DE LAS ALFOMBRAS DE TIERRAS Y FLORES EN EL MUNDO.

Además, como arranque del Congreso, en los días previos a la fiestas patronales, se abrió al público el Museo de las Alfombras de la Villa de la Orotava, situado en las dependencias de la Casa Franchy (San Francisco, nº5)

expert
La solución



ELECTRODOMÉSTICOS

TV SATELITE

AIRE ACONDICIONADO

TELEFONÍA MÓVIL Y FIJA

IMAGEN Y SONIDO

CALEFACCIÓN

INSTALACIÓN TELECOMUNICACIONES

DIGITAL+

C/ Concha Brey, 4 - Telf.: 986 64 01 15 - 36860 **PONTEAREAS**

C/ Oriente, 7 - Telf.: 986 65 11 32 - 36880 **A CAÑIZA**

BOINSCON, S.L.
www.boinscon.com

Una experiencia compartida

MANUEL LAGE GÓMEZ

ALFOMBRISTA DE PONTEAREAS

En este año 2007, en el que celebramos un aniversario tan importante para nuestro Corpus Christi, me gustaría aprovechar la ocasión que se me brinda en este Pregón para compartir la experiencia que durante una semana viví en nuestra Villa hermana de La Orotava durante el Corpus Christi de 2006.

Celebraban allí por esas fechas el *Congreso Internacional sobre el Arte Efímero de Confección de Alfombras de Flores y Tierras Naturales*. Nunca había tenido la oportunidad de visitar La Orotava, y era una de esas visitas que, como tantos ponteareanos, tenía pendiente de realizar algún día, y quizás por eso, la posibilidad de participar en este encuentro de alfombristas suponía una ocasión que no podía dejar pasar de largo.

Al no conocer La Orotava, todas las referencias que tenía de ella hasta entonces, provenían de los numerosos comentarios que año tras año uno va escuchando a los que allá van. Todo el mundo vuelve hablando maravillas del clima, de sus paisajes, de su Corpus y las alfombras... pero, sobre todo, de sus gentes y del buen trato recibido. La mayoría de nuestros vecinos que visitan la villa tinerfeña, lo hacen con motivo de la celebración de la infraoctava del Corpus Christi, y tras décadas de un hermanamiento tan fructífero, algunos de ellos han visitado la isla en numerosas ocasiones y

pueden hablar largo y tendido sobre La Orotava. Además, gracias a las numerosas ocasiones que en nuestra TV local nos ha ofrecido imágenes del Corpus villero, creía tener una idea bastante aproximada de esta celebración y de sus alfombras de flores y corridos.

Con todo, mi principal interés no estaba tanto en sus



**Cruceiro da
Rúa de Abaixo**

alfombras de flores, ya que uno siempre tiene la posibilidad de volver a visitar un Corpus que, afortunadamente para nosotros, no coincide con el nuestro en la fecha de su celebración. Lo que de verdad de interesaba era aprovechar al máximo la oportunidad de compartir, durante un par de jornadas, experiencias con otros alfombristas de países tan dispares como Japón, México, Italia o Alemania.

Como primer acto de este congreso, tenía lugar en el Liceo Taoro la jornada científica de promotores, diseñadores y ejecutores de alfombras, que resultaron todo un éxito, como cabe esperar de un evento de estas características cuando está bien organizado. Entre las distintas exposiciones, algunas fueron sumamente interesantes y otras algo menos, siempre en función del interés de cada uno de los que estábamos allí. La de Ponteareas, realizada por Rafael Sánchez Bargiela, gran conocedor de nuestro Corpus, se centró en la antigüedad de la fiesta y en la importancia de las numerosas alfombras que, en diversas ocasiones, nuestra Villa del Corpus había realizado fuera de Ponteareas. Acompañó la exposición de numerosas fotografías con alfombras de Ponteareas a lo largo de los años y, por

los comentarios que me hicieron llegar alfombristas de otras localidades en los días posteriores, resultó una exposición de gran interés. Personalmente, lo que más interesante me pareció de estas jornadas técnicas, fue la explicación que el diseñador del tapiz de la Plaza del Ayuntamiento realizó sobre la temática de la alfombra de ese año, centrada en el Bien y el Mal, y que tuvo el detalle de ofrecernos delante de la alfombra, y mientras algunos alfombristas ultimaban los últimos cuadros de la composición. Es impresionante la cantidad de detalles que uno se puede perder al contemplar una alfombra sin una "visita guiada" por el recorrido de la misma, algo que una vez más quedó de manifiesto tras las explicaciones de Domingo Expósito.

Tras esta jornada de exposiciones, los organizadores demostraron conocer muy bien las expectativas que podíamos tener los alfombristas (ellos también lo son), e incluyeron, muy acertadamente, una serie de actividades de carácter "voluntario" en las que los asistentes de los distintos países tendríamos ocasión de intercambiar impresiones y comentar nuestras experiencias. Ya durante las jornadas tuvimos la ocasión de comer todos juntos, y aunque de una manera espontánea todos nos

ALFESO

Asesoría de Empresa



ASESORAMIENTO FISCAL,
CONTABLE E LABORAL
PARA EMPRESAS
E PARTICULARES

BANKINER
A G E N T E

CONTRATE AQUÍ
OS MELLORES
PRODUCTOS
FINANCIEIROS

acabamos sentando al lado de gente más o menos conocida, tras los postres, y con motivo del reparto de obsequios de algunas delegaciones, comenzamos ya a interactuar los unos con los otros.

Al día siguiente, a primera hora de la mañana, un autobús de dos plantas nos recogía a todos aquellos que quisimos madrugar, para realizar una visita guiada a las Cañadas del Teide. Algunos de los que ya conocían este parque nacional declinaron la oferta, pero fundamentalmente los que venían desde el exterior aceptaron la oferta. Roto ya el hielo en la jornada anterior, y en un ambiente sin el "protocolo" del congreso, allí estábamos entremezclados alfombristas, organizadores y alcaldes de las diferentes localidades. Muy pronto aquello me recordó a los viajes del colegio, donde nadie se sentaba dos veces seguidas en el mismo asiento, y es que cada vez que hacíamos una parada, continuabas en el autobús la conversación sobre el Corpus que habías iniciado con alguien

de otro país. Recuerdo con gracia que alguien, en el piso de arriba, pidió que por favor le desconectarán el micro al guía para poder hablar tranquilos "de nuestras cosas". Esa fue la tónica general toda la excursión. Ya de regreso en Ponteareas, y comentando mi viaje con un amigo que había estado recientemente de vacaciones en Tenerife, me pregunto "Subiste al Teide?" "Claro", le dije. "Te harías la típica foto de los billetes de 1000?" "Ummm, pues creo que no... es que estaba hablando con un chico de Sitges y cuando nos dimos cuenta había que subir al bus otra vez... pero tengo una foto con el grupo de mexicanos en otra roca muy curiosa". "Y no sacaste la típica con el Teide al fondo?!", "Sí, sí, esa la tengo de salvapantallas, es de todo el grupo, la sacamos desde donde los alfombristas extraen sus arenas volcánicas ...". Tengo claro que tendré que volver a Tenerife para visitar el Parque Nacional como

se merece, ya que tampoco pude hacerlo en los días siguientes.

Quedaba patente el ambiente que nos iba a embargar en lo sucesivo. Recuerdo al grupo desplazado desde Huamantla, quizás uno de los más unidos, haciendo continuamente fotos de grupo con su bandera nacional, y a Mario ofreciéndonos su cámara a los demás para que ninguno de los suyos se quedase fuera. También a Julie, siempre dispuesta a hablar de Bruselas, de



la Grand Place, y de cómo organizan ellos su magnífica alfombra de flores. Al bajar de las Cañadas nos llevaron a visitar el parque temático de Pueblo Chico, de donde recuerdo mi conversación sobre las alfombras de Sitges y un trabalenguas mexicano irreproducible.

Después de comer me acerqué de nuevo a la Plaza del Ayuntamiento. El gran tapiz estaba casi acabado, y apenas restaba por finalizar el mandala que se integraba en un lateral. Mientras observaba con qué paciencia los monjes tibetanos se dedicaban a su confección, coincidí con Nico, y acompañado por este viejo conocido de todos los ponteareanos, fui hasta el local donde la Asociación de Alfombristas de la Orotava centraliza las labores de deshoje. Allí, tanto Nico como Jesús tuvieron la amabilidad (y la paciencia) de explicarme con detalle todos los pormenores de esta tarea, y tuve la primera ocasión de conversar con alfombristas de la Villa de

De camino a las Cañadas del Teide con Nico y los alfombristas de Huamantla



Alfombristas de todos los países con el Teide al fondo

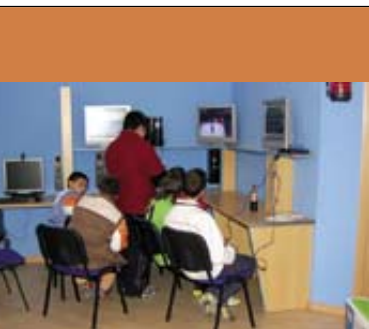
Mazo, a los que acompañe de regreso, y que estaban atareados ya con la preparación de sus espectaculares arcos. Para estos arcos, que en su villa alcanzan más de 20 metros de altura, se requiere del trabajo perfectamente coordinado de un numeroso grupo de personas, cada uno con su especialidad, y de la ayuda de maquinaria para su izado.

Mientras Mazo comenzaba ya a realizar la muestra de su Corpus, el resto de alfombristas aún tuvimos ocasión de asistir al desfile de carrozas que recorría el centro urbano. Aquí, nuestros amigos de Kobe superan su recatamiento inicial y pronto se descubren como expertos lanzadores de confeti y serpentinas, al principio dirigidas hacia la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor, pero enseguida de una manera más indiscriminada hacia cualquiera que tuvieran a tiro. Entre una vuelta y otra de las carrozas y comparsas, Ideshi y Nao,

a medias entre el español e inglés explicaban el origen de la Infiorata de Kobe a raíz del devastador terremoto de 1995, para sorpresa de las alfombristas de Mühlenbach por la dimensión que alcanzaron en tan pocos años.

Apenas tuve tiempo, tras el desfile, de acercarme a escuchar parte de la conferencia que el cardenal Carlos Amigo impartía en el Liceo Taoro, y es que, despidiéndome de otros ponteareanos que decidieron seguirla hasta el final, yo opté por acudir

a otro de los actos que nos habían preparado: todos los asistentes estábamos invitados a una cena en un restaurante típico. Ya no nos sentábamos por nuestro origen, salvo quizás los japoneses por la cuestión del idioma. Y ya no preguntábamos únicamente por las alfombras de nuestros pueblos, pues algunos comenzaban a planear los viajes de sus próximas vacaciones, y se planteaban cuestiones acerca de los hoteles, las comidas típicas, que cosas se podían hacer o ver, etc. Se intercambian las primeras direcciones para enviar folletos al llegar a casa, y en mi caso incluso alguna petición de información sobre el Camino de Santiago. Lo que mejor recuerdo de esta cena, sin embargo, es a Paco, la cabeza visible de la organización del congreso para nosotros, recordándonos a todos que al día siguiente, después de las alfombras, nos reuniríamos



FAX
CIBER
VIDEO JUEGOS
ACCESORIOS



CENTRO DE OCIO VERSUS

C/ Rosalía de Castro, 21 bajo - Ponteareas - Tel. 986 640 355



REVISTAS
GOLOSINAS
DVD
LOCUTORIO
VENTA DE HIELO

para tomar unos pinchos, y que las normas de etiqueta nos exigían ir “vestidos de alfombristas”. ¡Cómo se lo agradecemos luego!, porque eso nos permitió disfrutar de las alfombras hasta el último minuto sin tener que preocuparnos de regresar al hotel.

Al día siguiente tenía lugar el proyecto “El jardín de las Afortunadas”, con el que todas las delegaciones participantes en el congreso elaboraban una alfombra típica de su localidad en el recorrido de la procesión. Ponteareas confeccionaba la suya en el mismo lugar que lo viene haciendo habitualmente. La descripción de esta jornada, con la plasmación en apenas unos pocos metros de calle, de esta tradición que tiene raíces arraigadas en tan diferentes lugares del planeta, merecería por sí misma, un relato detallado del que quizás tengamos ocasión de hablar en próximos números del Pregon.

Por mi experiencia en anteriores ocasiones en las que he tenido la oportunidad de colaborar en alguna alfombra de flores realizada fuera de Ponteareas, tras la confección de la misma uno se relaja un poco y dedica los días que le quedan a disfrutar del lugar que está visitando. Nunca como esta vez, sin embargo, seguí tan conectado a las alfombras y al Corpus Christi. En los días que siguieron, en lugar de visitar el Teide, o realizar la ruta de senderismo que tenía prevista, tuve el placer de disfrutar de la compañía algunos amigos. Gente como Eustaquio, o la familia de Paco Padrón y su hermano, con quienes disfruté de la Romería Chica y de la de San Isidro, y que me invitaron a cenar en varias ocasiones, momentos que se aprovechaban para explicar la gastronomía canaria, sus canciones, sus tradiciones,... y para dar consejos sobre lugares de la isla a visitar que serán de mucha utilidad en el futuro.

No quiero tampoco, dejar de agradecer a Chano, una

de las personas implicadas en el montaje del Museo del Alfombrista, la visita guiada que nos realizó a algunos alfombristas, explicando los diversos motivos que allí se exponen, así como el montaje del propio museo.

También puedo contar entre mis amigos a aquellos con quienes pasé tantos momentos en esos días. Días que cada uno de los que habíamos asistido al



congreso planificábamos a nuestro antojo, y que yo tuve la fortuna de disfrutar en compañía de Eleonora, Silvia, Aída, Massimo y Giuseppe. Como todos los buenos recuerdos, esos momentos permanecen en un lugar especial de nuestras memorias, y afloran apenas vemos una de las muchas fotos que nos sacamos, o cada vez que alguien menciona alguno de nuestros pueblos. A estos amigos espero recibirlos algún día en Ponteareas, y poder mostrarles nuestro Corpus Christi, al que ya están invitados, y del que sin duda disfrutarán.

Tras mi estancia en La Villa de La Orotava, me quedan muchos recuerdos, todos muy gratos, y mi único lamento es no haber tenido más tiempo. Y es que, después de haber estado en nuestra villa hermana, aún sigo teniendo pendiente esa visita, pero esta vez para disfrutar de lo que no alcancé a visitar, y para volver a saludar a los amigos que ya tengo allá.

Por las calles de La Orotava se podían ver trajes regionales canarios, de Italia o de México

Berminelli

Complementos
y
Regalos

Bolsos • Carteras • Pamelas • Tocados • Pashminas
Foulares • Chales • Mantones de Manila • Peinetas

C/ Oriente, 11 PONTEAREAS - Tel. 986 660 997

CAFÉ - BAR

La Clave




PLAZA MAYOR
PONTEAREAS



**TALLAS
ESPECIALES**

HOMBRE - MUJER

Tel. / Fax: 986 640 470
Móvil: 616 979 891
e-mail: dulcemodagmail.com
Rúa Dr. Fernández de la Vega, 23
PONTEAREAS - PONTEVEDRA
GALICIA



bopapel

S.L.

Barrio Bargiela, 14 - 36866 Ribadetea - Ponteareas
Telf.: (+34) 986 644 150 - Fax: (+34) 986 641 452
e-mail: correo@bopapel.com



**Cafetería
SAUDADE**

Tel. 986 641 866
PONTEAREAS



ÉBANO DEL TEA S.L.

EBANISTERÍA - CARPINTERÍA

Diseño y Buen Gusto

Barrio Peitieiiras, s/n - 36866 Ribadetea - Ponteareas
Teléfono 986 660 441 - Móvil 696 623 240
E-mail: ebanodeltea@hotmail.com



instalaciones eléctricas
y solares

inesol Galicia, s.l.

Tel. y Fax 986 660 482
Móvil 626 038 742

C/ Estrada, 11- bajo PONTEAREAS
E-mail: inesolgalicia@yahoo.com



MODA,
COMPLEMENTOS
Y
TALLAS
ESPECIALES

Avda. de Castelao, 15 bajo. Ponteareas. Telf.: 986 65 09 27

Alfombras florais 2006

na comarca

ANDRÉS SAMPEDRO FERNÁNDEZ

Grazas á boa acollida que tivo esta iniciativa na edición 2006, a revista Pregón comprometeuse a reflectir nas súas páxinas, un ano máis, aquelas outras

Neves, Santiago de Riberteme e Cerdeira).

A primeira localidade, da nosa contorna, que comeza coas alfombras é Mondariz Balneario, que as confecciona na noite do día 4 para o luns 5 con motivo das Pascuelas (procesión mariana ó santuario de A Franqueira); séguela Redondela coincidindo co propio



alfombras florais que se prepararon na nosa bisbarra, por mor do Corpus Christi ou doutras onomásticas, co fin de dalas a coñecer e, ó mesmo tempo, estimar a laboriosidade da súa confección.

Quixeramos incluír tamén, este ano, todas aquelas alfombras visitadas do resto da comarca Condado-Paradanta, pero é imposible polo limitado do espazo desta revista. Así e todo, cabe destacar as confeccionadas no concello de Mondariz: Casteláns, Meiol, Riofrío e Vilar; en Mondariz Balneario; no concello de As Neves: as da propia capital, as de San Xosé de Riberteme (exemplo de unión e dedicación) e as de San Pedro de Batalláns.

alfombras visitadas e datas

Nun primeiro momento xorde a cuestión da difícil tarefa de saber cando e cales son as parroquias que van facer alfombras nese ano, xa de por si un exercicio de indagación detectivesca. Nembargante, despois de pescudar e dar un feixe de explicacións, quedaron algunhas sen visitar, algunhas delas por coincidencia na data e outras por descoñecemento de que se facían (Meiol, A Costa de Casteláns, Riofrío, Piñeiro, As

xoves de Corpus Christi, o 15 de xuño. As demais localidades atrasan a súa elaboración ata o fin de semana seguinte: Gondomar, As Neves, Santiago de Riberteme, no barrio de A Costa de Casteláns e na parroquia de Piñeiro (Covelo), na parroquia de Riofrío en Mondariz e a nosa Pontearreas fixeron as devanditas alfombras na noite do sábado para o domingo 18 de xuño. Hai unha serie de parroquias que, por tradición, aprázanas un domingo máis, ó 25 de xuño, como acontece na parroquia de Meiol en Mondariz; tamén nas pontearreas de Fontenla, Guláns, Padróns e Pías, cunha explicación de bastante fundamento: para que non coincidan coas de Pontearreas. Despois aínda hai outro grupo de parroquias que pospoñen outro domingo máis, ó 2 de xullo, para que non concorreran coas anteriores por motivos de veciñanza, como sucede en Bugarín e Ribadetea. En San Xosé de Riberteme confeccionaron as súas tamén neste mesmo domingo. Caso curioso é o da celebración da virxe do Rosario de Xunqueiras, en Pazos de Borbén, que se celebra o día 1 de setembro, onde tamén fixeron alfombras florais no lugar do Cruceiro da Paz e no cruceiro do torreiro vello.

Alfombra do
torreiro e pórtico
da Igrexa de
Bugarín



Na meirande parte dos casos, conmemórase o Corpus Christi, data aproveitada para facerlle a primeira

comuñón ós cativos da parroquia, como en Bugarín, Fontenla, Pías e Ribadetea. Noutras, como en Guláns, festexan a Virxe da Saúde onde lles fan tamén as primeiras comuñóns.

materias primas

Como todos os anos, o calendario marca dun xeito irrefutable que o Corpus caia, como se di comunmente, cedo ou tarde, este feito condiciona cales van a ser as materias primas predominantes empregadas na confección das alfombras. Como o Corpus do pasado ano 2006 caeu tan tarde, o 15 de xuño, a esas alturas da primavera comeza a escasear, entre outras, a rosa, nembargante, cando o Corpus cae baixo, convértese na raíña de todas as alfombras florais. Por este motivo, e a estas alturas do calendario, substitúea a hortensia, na medida do posible, en todas as súas variedades cromáticas.

Dito isto, seguidamente, a modo de pincelada xeral, relaciónanse os materiais empregados, facendo dous grandes grupos: os usados para a perfilaría e os utilizados para o recheo, cun derradeiro apartado para os elementos decorativos.

O máis empregado para a perfilaría foron: os zuru-



Seleccionamos productos y marcas de calidad. Atendemos todas tus sugerencias y te garantizamos el mejor precio. Porque sólo tenemos un objetivo: lograr tu satisfacción. Para que sientas la confianza.

En Confianza

GADIS

llos de fiúncho (Guláns, Padróns e Pías), tamén toriños da ramaxe do fiúncho (Pías). Cocas de eucalipto para as letras e perfilaría, soen presentalas ó natural ou ben tinguidas de pintura prateada ou dourada (Guláns, Padróns, Pías, Fontenla, Ribadetea e Bugarín). Candeas de castiñeiro (Guláns). Espigas de centeo (Guláns). Flores de árnica (Guláns, Padróns, Pías, Fontenla e Ribadetea). Vaíñas de xesta (Padróns e Ribadetea). Folla de mimosa (Fontenla). Follas de buxo (Fontenla). Toriños de canas do país de cor natural ou tinguidas, serraduras de aluminio, grans de café tinguido ou ó natural e millo "hibrio" (híbrido) en Ribadetea.

Recheos e enmarcados: *Flores de xardín* como as hortensias (Guláns, Padróns, Pías, Fontenla, Ribadetea e Bugarín). Pétalos de rosa de variadas cores (Guláns, Padróns, Pías, Fontenla, Ribadetea e Bugarín). Dalias (Guláns, Padróns, Fontenla, Ribadetea e Bugarín). Xeranos (Padróns). Gladiolos (Guláns e Padróns). Crisantemos (Padróns). Pendentes da raíña (Guláns). Caraveis (Padróns). "Lágrimas" (Pías). Botóns da raíña, tamén chamadas farois ou flores da árbore da vida, laranxas e amarelas (Bugarín e Pías). *Flores silvestres* como as de xesta, tanto brancas como amarelas



Alfombra do Sagrado Corazón de Xesús en Guláns



Alfombra de Fontenla

(Ribadetea). Flores pentámeras amarelas do pampullo esfaragulladas (Guláns, Pías e Ribadetea). Flores liguladas do pampullo (Fontenla e Ribadetea). Flores do toxo ou alecrín (Guláns). "Trocles" (flores da abeluria ou dedaleira) (Guláns). Flor de allo porro (Guláns). Flores de árnica (Padróns). Flores de carrasco (Pías). *Follas e diversos elementos vexetais* como as follas de buxo (Guláns, Padróns, Pías, Fontenla, Ribadetea e Bugarín). Follas de mimosa (Padróns, Pías, Fontenla, Ribadetea e Bugarín). Braquiblastos de abeto (Padróns). Vaíñas de xesta (Guláns, Padróns, Fontenla e Ribadetea). Pelo de lobo (herba) (Padróns). *Froitos* como o millo "hibrio" (Guláns). Arroz moído (Ribadetea). Cebada (Bugarín). Grans de trigo (Bugarín). Arroz tinguido ou de cor natural (Ribadetea e Bugarín). *Materias moídas e serraduras* como fariña milla (Padróns, Pías e Ribadetea). Café moído (Guláns, Padróns, Pías, Fontenla, Ribadetea e Bugarín). "Carulos" (carolos) moídos (Padróns, Pías e Fontenla). Casca de piñeiro moída ó natural ou tinguida de distintas cores (Ribadetea). "Serrín" serraduras de madeiras (Fontenla, Guláns, Padróns e Ribadetea). Serraduras de aluminio (Ribadetea). Serraduras metálicas (Bugarín). Serraduras de pvc de cor branca (Bugarín).

Nun terceiro grupo baixo o epígrafe *decoración* relaciónanse aqueles materiais florais ou vexetais utilizados

Alfombra do
torreiro de
Padróns



para realzar ou romper a continuidade dun recheo: Ramíños de espigas de centeo en Guláns; Flores de dalia en Guláns; Botóns da raíña, farois ou flores da árbore da vida de cor laranxa en Padróns e Fontenla; Pólas de fento en Fontenla; Poliñas de acacia en Fontenla; Rosas brancas en Ribadetea; Flores de dalias en Ribadetea.

motivos representados

Como manda o costume, as alfombras florais están confeccionadas nos espazos tradicionalmente destinados a este fin, coincidente co percorrido procesional do Santísimo.

En xeral, destaca un certo dominio do tipo pechado, enmarcadas ou a modo de alfombra de corredor ("pasillera"), nas que se emprega, maiormente, como técnica de marcado o patrón de plástico con furados equidistantes e punteadas con xiz, que permite a repetición do modelo dunha maneira sinxela. Outra técnica é a aplicación de recortes de cartón, que se

van cambiando de posición para conformar o debuxo desexado e, por último, aquelas que son froito de improvisación empregando un cordel, unha regra e xiz.

Os motivos representados amosan, nas alfombras visitadas, de maneira xeneralizada, unha certa homoxeneidade. Polo xeral, os motivos xeométricos e de entrelazados curvos, formas leucantéminas (Ribadetea, Pías)

dominan sobre outros adobíos. Aínda que a Hostia ou calquera das representacións do Sacramento da Eucaristía aparecen en case que todas as alfombras, xunto co Cáliz (Ribadetea, Padróns, Bugarín). A custodia do Santísimo Sacramento (Bugarín, Padróns e Ribadetea). A consagración do pan e do viño (Pías). O pan e os peixes (Guláns). O cacho de uvas e a "broa" (boroa) de pan (Padróns), en Guláns e Bugarín fixeron unha variante: o cacho de uvas e espiga candel. Por último, o crismón como símbolo de Cristo (Padróns).

A pomba branca como emblema do Espírito Santo (Pías, Guláns, Bugarín). Velas en Padróns, en Guláns velas trinitarias.

A representación de santos. Na alfombra lateral á igrexa de Ribadetea representaron un ha moi adobiada virxe das Dores. En Guláns a Virxe "Corazón de María".

Aparecen diversos tipos de cruces, a grega en Pías, a cruz papal en Padróns, cruz latina en Bugarín.

Expresións da natureza con plantas floreadas e árbo-



Rúa Esperanza, 7
Morales Hidalgo, 10
36860 Ponteareas
Telf.: 986 640 192
Fax: 986 660 833



FERRETERÍA EL PUENTE

DISTRIBUIDOR DE PINTURAS VALENTINE

CARCHER - CASALS - S.E.O. (Materiales y Gases)

HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS
BOSCH Y MAKITA

MAQUINARIA PARA MADERA - VIRUTEX

TODO EN BRICOLAGE Y JARDÍN

res (Ribadetea, Bugarín). Estrelas en Pías e Padróns.

Temas sociais, candentes neste período da historia do home, como son a fame, as desigualdades, a paz e fraternidade entre culturas e razas, a cooperación cos máis desfavorecidos: en Guláns representado nun choque de mans entre unha man negra e unha branca, tamén plasmaron unha paisaxe do deserto africano. En Fontenla representaron distintos símbolos das relixións e pomba da paz. En Bugarín dous anxos alados (un negro e outro branco) collidos das mans, sobre dúas mans abertas (unha branca e unha negra).

Outras manifestacións: Representacións animais en Ribadetea (cisnes, pavos reais e aves rapaces). Símbolos heráldicos en Guláns.

Con respecto ás lendas que encabezan algunhas alfombras, a máis sinxela é a representación numérica do ano: "2006" en Ribadetea, "CORPUS 2006" en Bugarín e en Pías, "RIBADETEA CORPUS '06" en Ribadetea, "CORPUS – 06 RIBADETEA", "PADRÓNS 2006", "FESTA DA SAÚDE 2006" en Guláns, "UNIDOS POR LA PAZ CORPUS 2006" en Fontenla.

Unha grande novidade apareceu nestas alfombras do 2006, a incorporación das alfombras de autor, así a redonda de Fontenla aparece asinada por IAGO. Do mesmo xeito, na alfombra da virxe das Dores de Ribadetea aparece o nome de Merchy. Se ben é certo, segundo os nosos informantes, que foi Bruno Bautista o deseñador da alfombra de Fontenla e Nelo en Padróns.

descripción pormenorizada

Neste capítulo vamos facer un pequeno repaso polas parroquias visitadas e a distribución das súas alfombras florais:

Bugarín: Nesta parroquia confeccionaron, como fan case que todos os anos, cinco alfombras, a principal sitúase no torreiro da festa, entre o cruceiro e as escaleiras, que acceden ó interior da igrexa parroquial, que este ano adobiaron cunha ringleira central de hortensias brancas e dúas laterais azuis. Sobre a lenda CORPUS 2006 centraron a pomba branca como símbolo do Espírito Santo, franqueada por dous ramos de margaridas. As catro restantes estaban dispostas arredor da igrexa, situadas no percorrido procesional do Santísimo. A do pórtico representa a igualdade, a paz entre razas e pobos, reflectido en dous anxos alados, un branco e outro negro, collidos das mans, unidos polo símbolo de Cristo: A Cruz, ós seus pés,



Alfombra do interior da igrexa de Pías

dúas mans, unha branca e outra negra en posición igualitaria. Unha alfombra en cada lateral da igrexa, nunha amosan o Cáliz de Cristo e na outra dúas nubes. A última, na traseira, que baixo a lenda BUGARÍN, amosa un cacho de uvas e dúas espigas candeais.

Fontenla: Unha alfombra de corredor multicolor recibe ós fregueses ó pé do cruceiro (sen cruz), continúa pola estradiña ata o pórtico da igrexa onde se sitúa a grande alfombra circular encabezada pola lenda UNIDOS POR LA PAZ CORPUS 2006, na que se representan os distintos símbolos relixiosos, unidos, no círculo central, por un choque de mans e unha pomba branca co ramiño de oliveira no pico, símbolos de concordia e paz entre os pobos.

Guláns: Percorrido procesional adobiado con diversas escenas litúrxicas e profanas. Unha primeira alfombra circular, situada ó carón do pórtico da igrexa, na que plasmaron no seu interior á Virxe do Sagrado Corazón de Xesús. Séguelle unha estela multicolor, ata encontrarse cun gran tapiz continuo que circunda case que a totalidade da igrexa, encetado coa lenda: FESTA DA SAÚDE 2006. Continúa cunha escena dedicada á paz entre razas e pobos, representada co choque de mans, entre unha man negra e



Alfombra do exterior da igrexa de Ribadetea

unha branca. Séguelle unha paisaxe da sabana africana. A escena anterior da paso a representación de símbolos cristiáns como o pan e os peixes, o Cáliz e o cacho de uvas. A continuación, as tres velas tendo a do medio o crismón como símbolo da trindade. E por último o símbolo do Espírito Santo representado coa pomba branca.

Padróns: Este ano cubriron con flores de hortensia o corredor que vai dende a cancela do adro ata o pórtico da igrexa. Baixo a arcada románica, unha pequena alfombra dá a benvinda ós fregueses, cunha estrela da Anunciación sobre dun leito branco. A principal está confeccionada no interior da igrexa, ocupa todo o corredor, comeza onda porta co recordatorio PADRÓNS 2006, segue a vela, outra estación representada polo cacho de uvas e a broa de pan, seguida pola cruz papal coa inscrición INRI, a seguinte estación alberga ó Santísimo na súa custodia, unha penúltima estación co símbolo de Cristo representado no crismón. E por último, o cáliz coa hostia. Confeccionaron unha terceira alfombra, a modo de corredor, dende a cancela do torreiro ata o cruceiro, no percorrido procesional do Santísimo, con motivos xeométricos, rematada ó pé do cruceiro cun cadrado de temas florais.

Pías: Unha pequena alfombra cadrada, adornada con motivos xeométricos, situada ante o pórtico da igrexa, dá a benvinda ós fregueses. No interior, a todo o longo do corredor central, unha alfombra que enceta coa cartela CORPUS 2006, continúa cunha reiteración reflexa de debuxos xeométricos, e remata, ó pé do altar, coa escena da consagración do pan e do viño sobre o símbolo do Espírito Santo. No percorrido procesional do Santísimo, agardan dúas alfombras confeccionadas

no anverso e reverso do cruceiro do torreiro da festa. Na primeira amosa unha estrela de catro puntas enmarcada en cadro floral e, na segunda, unha cruz grega sobre medallón enmarcada nun cadro floral.

Ribadetea: segue a destacar pola cantidade e calidade das súas alfombras florais. Unha alfombra enmarcada ante a porta da igrexa, co Cáliz e a Hostia consagrada, símbolo da transubstanciación de Cristo. Unha segunda tipo xeométrico e ondulante enceta no lateral da anterior e evoluciona polo lateral da igrexa cara o torreiro. Seguindo o percorrido procesional do santísimo, atópanse catro alfombras ata chegar ó cruceiro do torreiro. Unha primeira amosa unha escena con dúas aves brancas, unha pousa nunha póla e a outra voando encima dela. A segunda representa á Virxe das Dores profusamente decorada, coas lendas RIBADETEA e CORPUS '06. Unha terceira alfombra no final da rampla, antes de chegar ó torreiro, de motivos xeométricos. A cuarta, que remata ante o cruceiro, representa alternancia de distintos elementos vexetais e animais; ó pé do cruceiro, a custodia co Santísimo nun enmarcado voluptuoso e a cartela final de CORPUS · 06 RIBADETEA.

As actividades relacionadas co Corpus de Ribadetea non quedan só na confección das alfombras senón que amosan, entre outras, unha exposición fotográfica.

epílogo

Un ano máis recoñecer o esforzo dos veciños de cada parroquia para poder acadar o alfombrado das súas igrexas ou percorridos procesionais. Tamén testemuñar, unha vez máis, a problemática que arrastra este tipo de iniciativas, o pouco apoio por parte do común dos veciños e en especial do sector da mocidade, que non entenden como propio o feito de confeccionar as alfombras florais, ou o interpretan como unha cuestión de maiores, con pouca participación nas tarefas previas (recollida de materias primas, esfolado, etc.), sen embargo, estase a constatar un incremento de participación deste sector da poboación na propia elaboración. Sirva este artigo, coa súa representación gráfica, como empuxe definitivo ó mantemento da tradición de alfombrar na conmemoración das festas parroquiais da nosa bisbarra, e como sinal de identidade de todo o conxunto do concello.

Por todo o dito ata este punto, é de xustiza divulgar e pór en valor estas manifestacións do Corpus que, aínda de menor sona, son froito do esforzo, unión e ilusión dos veciños das nosas parroquias.

LXXV Aniversario da morte de Reveriano Soutullo

A Ponteareas, a la memoria de mis abuelos Reveriano Soutullo y Victoria San Emeterio

MARÍA ROSA ARIJA SOUTULLO

recordando...

Cuando Ponteareas rindió al maestro Soutullo en aquel memorable 20 de octubre de 1929, el compositor le regaló un hermosísimo e imperecedero pasodoble, "Puentereas", orgullo de su pueblo y de todos los gallegos. Por desgracia, tres años después fallecía el maestro, quien tuvo poco tiempo para saber que a la par de sus zarzuelas, una obra entrañable de su pluma estaría como repertorio de muchísimas agrupaciones para banda y que cruzaría el mar para ser tocada, entre otros lugares, en el cambio de guardia del palacio de Buckingham. Tampoco pudo llegar a saber que desde aquel 20 de octubre, Ponteareas, los ponteareanos se unieron con el maestro en una relación de entrañable afecto que ha llevado a que caminaran unidos al siglo XXI: *"Tú nos has honrado con dar el nombre de Puentereas a una obra maestra de tu musa creadora. Nosotros contribuiremos a que tu nombre perdure en la memoria, de nuestro pueblo, de Galicia, de la historia de la música"*. Soutullo siguió vivo en el alma de Ponteareas.

El artista no muere, trasciende, presta su sabia, es semilla de nuevos frutos.

Ignacio Vidales Tomé escribía en 1952 que desde el estreno de "Puentereas" las músicas forasteras que vienen a nuestras fiestas traen incorporado a su repertorio el pasodoble que preside la tanda de los conciertos, al lado de la música de otros compositores inmortales, y nuestro sentimentalismo de ponteareanos se complace en ello con íntima delectación. Con

lenguaje claro afirmará: *"Para nosotros, la obra cumbre nunca podría ser otra que "Puentereas" y piensen los demás lo que gusten."*

una efie para el maestro, 1957

Saltemos en el tiempo, donde me incorporaré a la historia. Tenía ocho años cuando en el homenaje que se celebró el 10 de septiembre de 1957 (también en honor de Gabino Bugallal), presidido por el alcalde Daniel Ojea Sarmiento, pisé por primera vez, junto con toda mi familia el suelo de Ponteareas. Mi madre Carmen no dejaba de trasmitirnos, sin palabras, ese orgullo de hija

ante el homenaje que Ponteareas le rendía a su padre. La emoción de mi abuela, Victoria San Emeterio era tan manifiesta que se respiraba con sólo estar a su lado. Muchos años después leí la noticia en el Faro de Vigo, y el artículo que para aquella ocasión escribió la pluma de mi tío Diego San José, como homenaje a su entrañable amigo, y algo más tarde, en noviembre del 2006, tuve la ocasión de conocer al escultor ponteareano, Alfonso Quinteiro, que tan magníficamente supo plasmar el alma oculta de Soutullo. El primero de los nom-

brados, Diego San José decía: *"Cuando su viuda tiró de las cintas de la bandera que cubría la efie, dolorosa fue la impresión que me embargó el ánimo, al ver tan exactamente copiada aquella plácida y bonachona sonrisa... Parecía que me hablar con el afecto y cordialidad con que lo hacía siempre."*

Una reproducción en escayola de la efie fue regalada por Quinteiro a su viuda, Victoria San Emeterio. Con ella la familia nos llevamos un trocito de Ponteareas a Madrid. Os contaré que la escultura de Quinteiro cobró





vida en el alma de alguno de los Soutullo, por lo menos. Había quien la llamaba “el abuelo de piedra”, otros la mirábamos con cariño y teníamos nuestros diálogos imaginarios con el abuelo que no habíamos conocido. Su viuda Victoria, y su hija Carmen, cuando la parca se les empezó a acercar y les quitó parcialmente la memoria, encontraron en el busto que Quinteiro había realizado de Soutullo, un innegable consuelo. No necesitaban



La familia Soutullo

recordarle en voz baja, sino que se dirigían a él como si formara parte de sus vidas. Cuatro años más tarde, el 27 de octubre de 1961 “Ponteareas” es declarado himno oficial del municipio.

Avancemos un poco más en el tiempo, 1972, Ponteareas y Redondela se hermanan. El 29 de septiembre la Corporación choqueira depositará un ramo de flores ante la efigie de Soutullo, y la banda de la Unión de Gulans dará un concierto con piezas de Soutullo.

Un año después, la poeta y escritora ponteareana, Maruja Pino publica un artículo sobre Soutullo en “El pueblo gallego”, dejando a la vez constancia de su musa poética, y de la admiración ciega por el maestro: *“¡Oh genio de una música divina.../ Espíritu de notas tan sublimes.../ a la cabeza de los grandes nos persigues.”*

el maestro soutullo y la música gallega por rogelio groba y groba

Al año siguiente, 1974, el inspirado, prolífero e ilustre compositor de esta tierra de insignes músicos y artistas, Don Rogelio Groba Groba iba a obsequiar a la memoria de Soutullo, y a su tierra, con un magnífico regalo. Realiza un estudio sobre Soutullo en su ingreso de académico de número en la Academia de Bellas Ar-

tes de Nuestra Señora del Rosario. El acto de recepción como académico tiene lugar en la casa Consistorial de Ponteareas, el 16 de junio, cerrándose con un concierto homenaje por la pianista Acacia Valera y la soprano M^a Luisa R. Nache que interpreta obras de los maestros Groba y Soutullo. Rogelio a más de un análisis valiosísimo sobre la obra de Soutullo, saca a la luz el olvidado discurso de Soutullo en el día del estreno del pasodoble, auténtico testamento espiritual del mismo en cuanto al hacer de la música gallega, y entrañable testimonio de su vinculación a Galicia y a Ponteareas. *“Sea mi primer homenaje para la madre tierra en donde vine a los caminos del mundo... Si el cuerpo hizo asiento en otros suelos, el corazón y el espíritu no se apartaron de aquí, y así tuve siempre grabada en el alma el prodigio de estas montañas, de estos campos floridos...”*

Un paso más en el tiempo, el melómano de la villa del Tea, González Sobral, saca a la luz el nocturno para violín y piano “Vlgo”, perteneciente a la Suite Vigo. Le fue ofrecida por el alcalde de Ponteareas Joaquín Sarmiento, quien le recomendó que la guardara como oro en paño. La noticia se da a conocer por el Faro de Vigo el 4 de abril de 1976. Este hallazgo es el primer surco en el importante trabajo de recuperación de las obras no localizadas de Soutullo.

soutullo, hijo predilecto de la villa del tea

El 20 de octubre de 1979, coincidiendo con el 50 aniversario del estreno del pasodoble, Soutullo es nombrado hijo predilecto de la villa según acuerdo por unanimidad de la Corporación, entregándose el título a su hija mayor, Carmen.

Cuatro bandas de música dan un concierto, Gulanes, Merza, Santiago y Vigo. En la fiesta hay un ausente, el exalcalde Ramiro Sabell Mosquera, quien presidía la Corporación en 1929 cuando fue el primer homenaje a Soutullo. Ya entrado en años, se encuentra enfermo. *“Estaré presente con el corazón”,* manifiesta. El diario “La voz de Galicia” publica un artículo de nuestro estimadísimo compositor Rogelio Groba. En la introducción vuelve a recordar las palabras de Soutullo del año 29. *“El compositor cuando quiere hacer obra gallega ha de saturarse del ambiente para sentir su espíritu y su emoción, pero la labor profunda, metódica, razonada, debe de hacerla en su despacho, con los cantos populares a la vista, estudiarlos, darle amplitud melódica, armonizarlos con arreglo a su propio temperamento y después*

de compenetrarse bien con su ambiente, con los ritmos y con las cadencias, crear nuevas melodías de su genuina inspiración para que la obra no carezca de aquella variedad polifónica que toda obra de arte debe tener."

El artículo de Groba sigue con un magnífico análisis del pasodoble, en donde se nota el cariño del paisano. Rogelio se despide con certeras palabras: *"Ninguna gloria es más positiva que la de los músicos, porque su lenguaje es universal. Porque su ingenio pude florecer para todos los pueblos y todas las edades. Porque no necesitan traductores. Porque después de muertos siguen hablando a las multitudes con una voz que penetra en todos los espíritus. Esta voz es el pasodoble Puenteareas."*

1932, el año del fallecimiento de Soutullo

Hagamos una pausa antes de contaros los acontecimientos del 80, volvamos atrás, al 32, el año del fallecimiento de Soutullo. Como primicia os contaré que Reve el de 7 septiembre escribía a su hijo Paco desde Cercedilla. *"Yo estoy bastante bien, lo que pasa es que cualquier contratiempo me hace un daño horrible, se conoce que por el efecto de la gran cantidad de inyecciones que me han puesto, y del desgaste nervioso, no tengo todavía ninguna resistencia física. (...) Empiezo a trabajar aunque muy poquito porque todavía me fatigo mucho"*



La viuda de Soutullo, Victoria San Emeterio ante el busto de su esposo

Un poco más adelante dirá que le trae de cabeza no poder trabajar como él quisiera por falta de salud y que las liquidaciones de la Sociedad de Autores son malas, pero si las cosas no se arreglan, ¡qué le vamos a hacer!. Los vaivenes económicos que con frecuencia sufren los artistas le seguirá hasta sus últimos días. El desgaste nervioso de las vicisitudes de una vida muy trabajada y muy luchada, se hacen evidentes. Junto a ello, su ánimo luchador hasta el final. A mal tiempo, buen ánimo.

En la mañana del 28 de octubre de 1932, un mes y veintiún días después esta carta, fallece en la clínica de Villa Luz el maestro Soutullo. Acababa de operarle de un oído su amigo el eminente Doctor Tapia. Nadie esperaba dicho desenlace, y su joven viuda Victoria San Emeterio, mujer de carácter alegre y jovial, vuelve a casa sumida en una profundísima tristeza. Los colores alegres y cálidos de su indumentaria se trastocan en luto riguroso. El impacto familiar es tremendo.

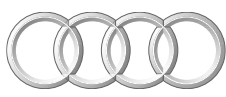
La operación realizada, en sí misma, había sido satisfactoria, pero una inoportuna bronconeumonía impide la previsible recuperación.

Al día siguiente es enterrado en el Cementerio de la Almudena, en un entierro multitudinario en el que participa todo el mundo lírico. La prensa madrileña se hace rápido eco del suceso. La noticia corre a Galicia como la pólvora. El alcalde de Ponteareas Emilio Garra propone

Concesionario Multimarca



TOYOTA



Audi



SEAT

Sertea. Trabajando por sus clientes

Sertea

Calle Real, 129 - Ponteareas

Tel. 986 640 850

sertea@gfa.es

GFA

Ciudad del Automóvil



que por tratarse de un hijo preclaro de la villa conste en acta el sentimiento de la Corporación, y a iniciativa de uno de los ediles, Carlos Estévez, propone que el Ayuntamiento pague la lápida que cierre el nicho. En Galicia numerosos actos y homenajes se suceden. Soutullo ha muerto en plena madurez creadora.

solemnes funerales en ponteareas

Los funerales por Soutullo se celebran en Ponteareas el 3 de noviembre. La iglesia está rigurosamente enlutada. Ocupan la presidencia el dignísimo párroco y arcipreste Leopoldo Rodríguez y el exalcalde Ramiro Sabell, el registrador de la propiedad Emilio Martínez

y el exalcalde Severo María Ojea. Los amigos del finado, el alcalde actual Emilio Garra y el pueblo en pleno, la banda Municipal y su director Beristain, gran amigo de Soutullo. A la salida del acto se dirigen hacia donde se encuentra colocada la lápida conmemorativa. Una corona monumental de flores naturales portan dos educandos de la banda municipal.

Los 42 profesores de la banda ejecutan durante el trayecto una preciosa y sentida marcha fúnebre, quizás alguna de las que compuso Soutullo. Colocada la corona sobre la lápida conmemorativa. Ramiro Sabell dirige unas palabras a los asistentes. El acto ha resultado imponente. A la viuda e hijos de Soutullo se les manda un telefonema que contestan en los siguientes términos: *"Familia Soutullo agradece de todo corazón actos celebrados en su memoria guardando gratitud eterna hacia pueblo que no olvida a sus hijos"* Victoria, su viuda, queda con cinco hijos que aún tienen que salir adelante.

Carmencita, la mayor tiene sólo catorce años. La recia segoviana, con el corazón desconsolado saca fuerzas para guardar todos los artículos y notas de periódico que se publican sobre su marido. Dejando volar mi fantasía pienso que en ellos encontró un poco de consuelo. *"Vida Gallega"* cierra un artículo en honor de su amado compositor con las siguientes palabras: *"Galicia entera llora hoy la desaparición de Soutullo como*

si un trozo de su alma aventurera, luchadora y victoriosa hubiese caído en la sima del no ser." *"La ráfaga"* dirá: *"El dolor ha sido grande en esta casa donde tanto se le quería."* El afecto profundo que a Soutullo nos ligaba nacía de su modestia, de su sencillez, de la bondad de su corazón..."

Dos años más tarde, el 18 de octubre de 1934, en Ponteareas se pone en escena *"La del Soto del Parral"*, con una función de despedida dedicada a la memoria del maestro.

el centenario del nacimiento de soutullo

Hemos terminado la pausa, pasemos a los festejos alegres que para el centenario de su nacimiento se celebraron en la villa del Tea. Ponteareas echó la casa por la ventana, se vistió de auténticas galas. Aquí estuve, en septiembre, con toda la familia Soutullo, para ser testigo de ello, deslumbrada, emocionada, sintiendo en un lugar muy profundo cómo le amaba su pueblo. Victoria, mi abuela, no llegó a tal día, si lo hubiera hecho, su emoción hubiera llegado sin duda no sólo a su corazón, sino a las entrañas de las tierras de Galicia, porque ella fue, sin duda, muchos años la musa de Soutullo, e indudablemente, si no gallega de nacimiento, lo fue de adopción.

Los actos comenzaron el día de su nacimiento, el 11 de julio. Se celebró una misa en su honor, actuando la Masa Coral del Centro Artístico dirigida por Ángel Viro. Después se pasó a realizar una ofrenda floral ante la efígie de Soutullo. Continuaron en el mes de septiembre.

Un concurso literario sobre la vida y obra de Soutullo, organizado por el Centro Cultural de Ponteareas. Lo escrito debía de aparecer en prensa entre el 11 de junio y el 25 de agosto de del año 1980. El primer premio, de cien mil pesetas, le fue concedido a Pedro Echevarría Bravo, director de la banda de música de Santiago, el segundo, de cincuenta mil, a M^a Dolores Groba Otero. Quince artículos se presentaron al concurso, todos espléndidos, y aunque pueda cansarles, me parece de justicia nombrar al resto de los autores, porque su contribución fue un gran impulso a la investigación sobre la obra de Soutullo. Antonio Alonso Fontán, X.M. Carreira, Juan de Espail, Emilia Estévez Villaverde, Toniño Fexeiro, M^a Dolores García Otero, Josefina López



Serrantes, Jose Luis Rodríguez Otero, Manuel Roldán, J. de Loiceller Irizar, Carmen San José San Emeterio.

Los premios se entregan en el plena del Concello celebrado el 7 de septiembre, con representación de los Concellos de Redondela, Tui y Onteniente, diciendo unas palabras los regidores de Ponteareas, José Castro y de Onteniente, Rafael Tortosa. La Corporación toma el acuerdo de denominar a la plaza de Abastos plaza de la Música y erigir en ella ambos monumentos a Soutullo y a su colaborador el maestro Juan Vert.

Cobra vida el proyecto de un auditorio, con un anteproyecto.

Un concurso regional de gaitas, con la participación de 17 agrupaciones de gaiteros. Y la actuación de numerosas bandas. Onteniente, Municipal de Vigo, Santiago, Ourense, A Coruña, Lugo, San Quintín 32 de Valladolid, y las de Gulans y Tuy.

Matasellos, cajas de cerillas, ceniceros, pegatinas, como recuerdo del centenario de Soutullo.

el conservatorio de música y el auditorio

Con varios duros en el bolsillo Soutullo vino a Madrid a completar su formación musical. ¿Qué hubiera dado para que en su propia tierra existiera un Conservatorio?

Imagino que para él hubiera sido un sueño dorado, ya que en la única escuela que pudo estudiar música fue en la Escuela de Artes y Oficios de Vigo, en donde había sólo un profesor que impartía piano y solfeo.

El Conservatorio de Música se inaugura el 28 de septiembre de 1983 con el nombre de Reveriano Soutullo, siendo regidor de la villa José Castro.

Volvamos al mencionado discurso de Rogelio Groba sobre Soutullo, del año 1974, en donde manifiesta que después de cuarenta y cinco años del discurso, como decía el maestro, las mediocres condiciones de la música y la falta total de conocimientos en el arte compo-



sitivo, hace que muchos de los compositores actuales no lleguen a que sus obras sobrepasen la calidad de amateur. Nuestra región, dirá Groba, ha estado aletargada en la música durante casi medio siglo.

El Conservatorio viene a cambiar el entorno musical, a dotar de preparación y herramientas a sus alumnos, a ser futura cantera de músicos.

En otro ámbito de cosas, ese mismo año, el 27 de noviembre, José M^a Domínguez Rodríguez publica en "Lonxe da terra" un artículo sobre Soutullo, hablando de su carácter, basándose en datos que le aporta la hija menor del compositor, M^a Rosa.

Cordial, sociable, humanista, circunspecto y *ponteareano*.

Dos años después, el 24 de mayo de 1986 se inaugura el Auditorio Reveriano Soutullo, por el presidente de la Xunta de Galicia Fernández Albor, siendo alcalde José Castro.

Dejemos señalado este importante acontecimiento e interrumpamos el relato, terminándolo en otra ocasión, quedan aún veinte años de historia.



ASOCIACIÓN AGARIMO

Turismo Rural del Sur de Pontevedra

PONEMOS A SU ALCANCE 68 ALOJAMIENTOS DE TURISMO RURAL (PAZOS, CASAS RECTORALES, CASAS DE ALDEA Y CASAS DE LABRANZA) EN CINCO DE LAS MÁS HERMOSAS COMARCAS DEL SUR DE PONTEVEDRA: MORRAZO, VIGO, BAIXO MIÑO, CONDADO Y PARADANTA.

RESERVAS

TELÉFONOS: 986 644 631 - 986 661 429 FAX: 986 644 681
e-mail: centro@agarimo.com - www.agarimo.com

As augas minerais de Bugarín

CLODIO GONZÁLEZ PÉREZ MUSEO DO POBO GALEGO

En 1975, na sempre querida e lembrada revista ponteareá *Lon xe da terra*..., publiquéi un artigo con este mesmo título. Agora, máis de tres décadas despois e finados moitos dos lectores, así como tamén o director e editor, o párroco de Ponteareas don Enrique Rodríguez Troncoso, coido de interese volver sobre o tema, e máis tendo en conta o impresionante pulo que experimentaron as augas e os balnearios nos últimos anos.

Tanto daquela como agora a principal fonte de información continúa sendo o artigo que lle dedicou en 1764 o catedrático de anatomía e cirurxía da Universidade Compostelá, Pedro Gómez de Bedoya y Paredes, na súa *Historia universal de las fuentes minerales de España, sitios donde se hallan, principios de que constan, análisis y virtudes de sus aguas...*, da que saíron do prelo unicamente dous volumes: o primeiro correspondente ás letras A e B, e o segundo (publicado tamén en Compostela, pero un ano despois, 1765), do C ao F. De chegarse a editar a obra enteira saberíamos de augas agora descoñecidas e doutras que se dan por descubertas anos despois, como ocorre coas de Mondariz, das que se vén dicindo que se soubo delas grazas ao entón estudante Domingo Blanco Lage, logo párroco de Mondariz, que achou o manancial de Troncoso ou Saidoiro polas burbullas que facía a auga, contra o ano 1850.

Pero non é certo, pois eran coñecidas dende moito antes, constituíndo unha proba irrefutable un manuscrito tamén de Gómez de Bedoya datado en 1772, titulado: *Descripción de 54 fuentes minerales del Reyno de Galicia...*, no que figura o manancial de Mondariz.

o manancial de camondes

Á auga da Fonte do Casal, nome polo que se coñece a nivel popular, situada na aldea de Camondes, pasoulle o que á Mondariz: que as virtudes medicinais xa eran coñecidas antes de se publicar o libro de Gómez de Bedoya, como se testifica coa mención que fai dela en tres cartas o P. Sarmiento, remitidas a finais de 1759 a seu irmán Xavier que vivía en Pontevedra. Outra proba é a de que no mesmo ano en que redacta Bedoya o manuscrito da descrición das 54 fontes galegas, Francisco López de la Peña asina en Santiago de Compostela unha *Relación dada en cumplimiento de orden superior por el Asistente de Santiago, sobre las aguas de Galicia, en la que se trata de las de Bande [...] Bugarín [...] Prexegueiro, indicando su naturaleza, usos, virtudes, etc.*

Descoñécese en que época se descubriron as súas virtudes curativas, afirmando sobre o particular o autor da *Historia universal de las fuentes minerales de España...*, segundo a información que lle facilitara o médico da vila de Ponteareas e partido do Sobroso, Manuel Antonio de Avelle:

No hay memoria del tiempo en que se empezó a usar de esta agua como medicina: solo sí, que bebiéndola diferentes Vecinos de Bugarín, advirtieron que les causaba mucha hambre, y que a varios les hacía arrojar piedras y copiosa orina. Con este

...está en un callejón pequeño y estrecho..., que segue sendo o único camiño que vai á fonte.





m.yáñez
tu tienda de moda joven

en c/ Reveriano Soutullo, 7 - Pontearcas

con las marcas que estabas buscando

only
cimarrón blend

986 660 978




Siradio
Reinventamos la radio...

Escúchanos en
103.1 FM

Tel. 986 64 42 01 | Fax: 986 64 42 02 | www.siradio.info | www.sigalicia.com



TODO PARA EL DESCANSO

- COLCHONES
- SOMIERES
- SOFA CAMA
- NORDICOS
- FUNDAS SOFA
- CABECEROS MADERA Y FORJA...etc

C/ Avda. de Castela, 24 - bajo
36860 PONTEAREAS (Pontevedra)

Tel.: 986 64 46 54
Fax: 986 64 41 39

*Family
Company*
Moda Infantil

Virgen de los Remedios, 3 - Pontearcas - Telf.: 986 64 25 16



ROCHA FERRETERIA

C/ Sarmiento Rivera, 24 - 36860 PONTEAREAS
PONTEVEDRA - Tel. 986 660 959

*Foto
Imagen*
Fotografía y Vídeo Profesional

AVDA DE GALICIA, 11 - 3º D - 36860 PONTEAREAS
TELÉFONO: 986 642 780 - FOTOIMAG@HOTMAIL.COM



VIDEOYÁÑEZ

Reveriano Soutullo, 7 - Telf.: 986 64 18 01 - PONTEAREAS
Pío XII, 9 - Telf.: 986 33 44 60 - PORRIÑO

Pleno Modas

Avda. Galicia, 13 - 36860 Pontearcas
Tel. 986 65 09 95

motivo se fue divulgando la virtud de nuestra fuente, y la novedad hizo, que de más lexos viniessen enfermos de este achaque a experimentar su eficacia.

Sobre a situación da fonte e procedencia da auga, afirma que

no es posible saber el origen de su manantial, pues viene por baxo de tierra, y al parecer nacida en un sitio más arriba del lugar, llamado Da Chan, y se conoce, que corre precipitada. El sitio, en que se coge el agua, está en un callejón pequeño, y estrecho. Mana por un caño de piedra puesto en un mal formado muro, que mira al Poniente.

Non deixa de ser curioso o feito de que Gómez de Bedoya trate de relacionar os poderes da auga cos vestixios arqueolóxicos que se atopan no monte da Picaraña: restos de castelos (referirase ao edificado por Pedro Madruga -Pedro Álvarez de Soutomaior- para vixiar o de Sobroso), covas, tellas, restos de casas e moitos caracteres arábigos, que non debían ser máis que petroglifos ou marcas nas rochas, considerados polos veciños como sinais de onde había metais (non aclara cales son, pero igual se trata de pezas de ourivería prehistórica achadas en mámoas, moedas romanas, etc.):

Tampoco se puede asegurar, si esta agua passa por algún mineral, solo sí, que no lexos de la fuente, se halla un monte, llamado de la Picaraña, de donde se cree tiene principio dicho manantial, y en el qual se encuentran vestigios de Castillos desmoronados, edificios subterráneos, hornos de ladrillo, casas, murallas, y otras antigüedades, que denotan haver sido antiguamente algunha Población. Esta presunción se hace más verosímil por los muchos caracteres arábigos que se ven en varias peñas, y por los quales se han gobernado algunos Vecinos de estos Lugares, para minar en diferentes partes de dicho monte, y no son pocos los metales, que han hallado, que algunos he visto en crecida porción.

Nos parágrafos seguintes dá unha relación de varias persoas distinguidas –a maioría de Ourense-, aliviadas das súas doenzas grazas a esta auga:

Añádese a esto, que habiendo Llegado a Bugarín D. Joseph Nogueyra Cid, Regidor Decano de la Ciudad de Orense, a casarse con Doña María Christina Mariño y Saavedra, y bebiendo de esta agua, experimentó la novedad de arrojar piedras muy crecidas, continuó con ella, y logró curarse de tan penoso mal, y al que no había podido desterrar la multitud de medicamentos, con que por mucho tiempo le habían fatigado. Con este suceso

se amplió la fama de esta fuente, acrecentándose el concurso de enfermos, que todos han experimentado igual felicidad. Entre ellos fueron D. Benito Nogueyra Cid, D. Antonio Cid, ambos Canónigos de la Santa Iglesia Cathedral de Orense, y Doña Jacinta Nogueyra, que todos padecían igualmente mal de piedra, y de que se curaron perfectamente con nuestra agua. Este caso repetido se hizo público en dicha Ciudad, y otros Pueblos, y de ello se siguió venir con grande frecuencia de todas partes por cargas de agua para diferentes enfermos.

Refírese logo a un oficial do rexemento de Bruxelas, *hypocondríaco, y con detención de orina de muchos años, que en Bugarín logró la felicidad que deseaba. O párroco de Fornelos (Salvaterra), Alonso Melo, que padeció muchos años intolerables dolores de mal de orina; pero con sola esta agua halló su total medicina. O prior de Bugarín, da encomenda de Beade da orde de San Xoán de Xerusalén, Pedro Fernández Vaamonde, que antes de venir a residir en dicha Feligresía, y ser su Párroco, padeció mucho tiempo mal de piedra; pero que a dos meses de estar en Bugarín, había empezado arrojando las que me enseñaba, sin haver vuelto jamás a reincidir en su dolencia. Por último, Joseph Fernández Vaamonde (non di nada, pero debía ser irmán do prior), padecía en grado intenso el mal de piedra, con tal inapetencia, que ni aun el necesario sustento, para solo vivir, podía tragar, y habiendo expelido indecible cantidad de arena, convalació de una, y otra enfermedad.*

Ademais a auga de Bugarín posúe a virtude de que



**Escudo do
Consejo de la
Suprema y Real
Inquisición
nunha das casas
de Bugarín**

aunque sea grande la cantidad que se beba, a nadie embaraza el estómago, antes bien le desocupa al que le tiene repleto, aviva el apetito, es poderosamente digestiva, mueve moderadamente el vientre; pero, para lo que se ha experimentado con mayor, más conocida, y segura virtud, es para curar las detenciones de orina de cualquier causa que vengan, y expeler los sabulos, y piedras de los riñones y vegiga, por grandes que sean.

Por último di que se encargara da súa evaporación, para facer a correspondente análise, o boticario de Ponteareas, Agustín Rodríguez de Castro,

y habiendo hecho las pruebas, que parecieron oportunas con el residuo, hallamos, ser un compuesto de hierro, sal de nitro, y mayor porción de estaño.

a opinión do p. sarmiento

Frei Martín Sarmiento chegou a Ponteareas de volta para Madrid o día 20 de outubro de 1755, segundo deixou constancia no seu diario: *Viage que yo Fr. Martin Sarmiento, Benedictino, Hize desde Sn. Martin de Madrid, á Galicia...* Pasou a noite en Angoares, menciona o convento de Canedo, pero non di nada das augas de Bugarín, do que se deduce que ninguén lle falou do manancial. A existencia do mesmo debeulla comunicar seu irmán Xavier, quizais por empezar a padecer algunha doenza relacionada coas vías urinarias. Este, que vivía en Mourente, preto de Pontevedra, pídelle consello verbo se son boas ou malas estas augas, pero o bieito –que residía no mosteiro madrileño de San Martín– non tiña noticias delas, nin tampouco das súas propiedades, polo que a opinión deste ilustre erudito non ten máis interese que a de testemuñar que xa se coñecían daquela.

Refírese a Bugarín en tres cartas, datadas en Madrid e moi seguidas cronoloxicamente: de outubro e novembro de 1759. Na primeira, do 17 de outubro, entre outros

asuntos escribe o seguinte, en contestación á pregunta de seu irmán se sabía algo da Fonte do Casal:

El agua de Bugarín será como las demás. Aquí estuvo uno de Bugarín y dijo que no había oído tal cosa de aguas. Las aguas en Galicia son como las romerías, cada día hay una nueva. Mientras no se pese aquella agua y se compare con la mexadeira, nada creo, pues es poca prueba el que le haya sabido bien al cirujano Don Juan.

Acuérdate da fonte que Jonc llamó Santa en Mollabao. ¿A dónde se fue esa santidad?...

A seguinte epístola é de poucos días despois, do 24 do mesmo mes, e volve a referirse á auga, esta vez coidamos que en resposta a que o irmán lle debeu dicir que a bebera (non sabemos se en Bugarín ou porque lla levaran a Pontevedra); frei Martín aconséllalle que a compare coa “auga mexadeira”, que era unha fonte situada preto de onde vivía, con recoñecidas propiedades contra as doenzas da urina:

Ese chamusco de hierro que deja el agua de Bugarín me avisaría que no la bebiese. ¿Mineral por la boca? A otro perro con ese hueso corrosivo. Pesa en un mismo vaso el agua mexadeira con esa de Bugarín y avísame. De

Ferpés
DESCUBRENOS



Gramol

granito natural

Ctra. Das Neves, Km. 2 - PONTEAREAS (Pontevedra) España

TELÉFONOS: +34 986 64 01 50 - +34 986 64 02 24 - FAX: +34 986 66 05 86 - E-mail: gramol@gramol.com



seguro la mexadeira no tendrá partes metálicas, pero si el remedio no viene de longas tierras, no le crees remedio...

A terceira e última xa data do 14 de novembro. Nela infórmao que a examinara un tal Lobariñas, comprobando que o seu peso era igual á de Melón (mosteiro situado entre A Caniza e Ribadavia), e volve a recomendarlle a “auga mexadeira”, que pode ser máis eficaz:

Siendo el agua de Bugarín de igual peso a la de Melón, y ésta muy fría, como me informó Lobariñas, que la examinó, atente a nuestra agua mexadeira, que es superior en delicadeza. Sois un hato de porros, que no haceis famosa esa agua para que los de Tomeza vendan su mal vino a los concurrentes a ella...

situación actual

A Fonte do Casal non acadou ao longo do século XIX a sonda doutras galegas, quizais porque ninguén se interesou por ela. Cóntase que Peinador, o dono do balneario de Mondariz, pretendeu levala ou embotellala, pero desistiu ante a negativa dos veciños. De ser certo, cómpre recoñecer que foi unha mágoa, pois igual agora a auga de Bugarín sería tan coñecida como outras que daquela ninguén sabía delas ou só os que vivían preto.

O manancial deita auga todo o ano, cristalina e sen sabor nin arrecendo apreciables ao bebela, aínda que

Estado actual da Fonte do Casal

na relación das augas minerais galegas consta como acidulada, é dicir, lixeiramente ácida. Segundo os datos existentes no arquivo do Instituto Geológico de Madrid, ademais da Fonte de Camondes (así a denominan), de auga sulfídrica e fría, en Bugarín existe outra ferruxinosa, pero non consta o lugar onde se atopa.

Non se sabe se son certas todas as propiedades que se lle atribúen, e, en particular, as referidas ás doenzas relacionadas coa urina e o apetito, pero non debe ser mala cando son moitas as persoas que aínda hoxe en día veñen a Camondes non máis que por beber e levar a súa auga, á que, como na época de Gómez de Bedoya (mediados do século XVIII), se accede por un callejón pequeno, y estrecho, situado entre muros, que remata na mesma fonte, arranxada en 1996 pola Asociación de Veciños.

Agora que están tan de moda as augas mineiro medicinais, non sería mala idea que o concello de Ponteareas ou os veciños de Bugarín tratasen de analizarla, para coñecer a súa composición e saber se posúe ou non algunhas propiedades. Aínda que o primeiro que compre facer é evitar que se constrúan casas sobre a mina, para que as augas fecais non cheguen ata ela.

Aproveite unha tardiña de verán para ir ata Bugarín. A Fonte do Casal queda preto da igrexa, polo que esta é a mellor referencia para chegar a ela: beba uns grolíños, séntese na pedra que hai de par a descansar e logo dea a súa opinión de se é boa ou mala, fresca ou quente...



**o cano da
fonte do
casal**

Ponteareas en la poesía cortesana.

Fermín Bouza Brey: entorno de un poeta neotrovador

JOSÉ MARTÍNEZ BARGIELA

Como para dar feliz testimonio de su galleguidad espiritual, nace Bouza-Brey en la hidalga villa de Ponteareas a principios del Veinte, cuando ya la Revolución Industrial daba los primeros pasos al laterío ruidoso-ruidoso y sofocante-, al romance dulce de la voz y la palabra líricas de los poetas: la comunicación por señas en los talleres, la nueva sinfonía mecánica, incluso volcada al Arte..., Miró, Picasso, por entonces este último en A Coruña de su aprendizaje, como pintor de todas las Artes Plásticas, artista multifacético, surrealista innovador...!

Influencias precoces, sensibilidad decantada de las voces, primitivas fuentes de nuestro ancestro que llevan el grito de paz mercenaria de la Galaecia-, y hasta Grecia y posiblemente la India, a través de pueblos indoeuropeos el origen del canto y el ritmo de la palabra sonora, heredada por nuestro neotrovador.

En el confuso ir y venir de la gente vislumbramos el inasible cordón umbilical de peregrino...-, como por un permanente Camino de Santiago confundirse y

transformarse en romance provenzal, el armado de la nueva lengua greco-latina posaquietados invasores, convertidos en pastores y el bucólico acento que nos aprehende todavía.

En tramontar y hurgar en el tiempo histórico de guerras y contraguerras, expulsiones y asentamientos que hacen al mundo lo que el mundo es, podemos rescatar del laberinto heredado motivos y formas autóctonas

que nos arraigan a la tierra. Bouza-Brey, como todos los niños, nace poeta; pero con el privilegio de una canción de cuna por "berce", que el hilvanador de "alalás" substrahe del roble druida, por siglos incontaminado substrato de leyendas foráneas.

Voces extrañas que el niño aprendiz macera en la mocedad, le llevan a desentrañar matices poéticos en la métrica y acento en los cancioneros medievales galaico-portugueses, técnica y dificultades arcaicas de los trovadores así como de otras disciplinas acomodadas al lenguaje en cuestión. Orbes de su amplia frente de sabiduría, plácida y serena, así

como profunda e indisciplinada; reja de su poético arar incluso en lo abstracto de otras profesiones ejercidas: Derecho, Filosofía y Letras, - más afín de nuestro come-



tido-, la Prehistoria; las Ciencias y las Artes. Todo lo concerniente a lo político-social, socio-económico de una época conflictiva; cofundador del "Seminario de Estudios Gallegos"; renovador de la lírica arcaizante de los viejos trovadores, en su libro de poemas "Seitura" y "Nao senlleira". Ha sido Bouza-Brey uno de los primeros beneficiarios de los recursos estilísticos de la cantiga de amigo. Creó el nuevo-viejo decir de antaño con estilo personal y moderno, por única meta.

También siempre en torno y en derredor de una vocación poética bien definida, sus trabajos de prehistoria y etnografía; ensayos sobre vida y obra de Rosalía y Pondal dicen del pasado una feraz búsqueda. Su técnica que algunos antologistas críticos consideran "de todas las dificultades", no es tanto así. En "Seitura" ahondamos en las formas trovadorescas arcaicas (no arcaizantes) y la lírica moderna de nuestros poetas de "O Renacimiento Pleno". En este andamiaje de poetas que se van sucediendo, lo contemporáneo de las formas antiguas, mas allá del modernismo y el vanguardismo, resulta esta impensada promoción de la lírica gallega con Díaz Jácome y el Álvaro Cunqueiro de los poemas: "Hai unha illa loubada", y "O niño novo do vento".

Tan bello reverberar de aquellos tiempos de juglaresca, como en los incomparables poemas de Bouza-Brey en "Nao Senlleira" en el año 1933, y en otros trabajos del autor. Versos amorosamente apocalípticos que nos cuentan de lo irrecuperable de nuestras viejas tradiciones a tal punto que nos sitúan al borde del lagrimal "saudoso", vernáculo neotrovadorismo y el origen de



nuestra lengua románica mancillada: una realidad de siempre!

En el trascendental entorno "castrexo" de, por ejemplo, el Castro de Troña, de la extracción filosófica y los asentamientos posteriores, afortunadamente, Bouza-Brey va devanando históricos "sarillos" lana por lana, piedra por piedra y sobre piedra, tales inaudibles vocablos, indivisibles clanes parlantes, nucleares desechos y atómicos principios de una edad barroca, medieval, bajo otras físicas y formas, sólo para el poeta palpable idiosincrasia, en el afortunado nacer en el valle paradisíaco de las nieblas de espliego y acanto perfumadas. Romances bucólicos y baladas de rojos atardeceres y blancas camelias de orear noroestes, donde el sol poniente en oblea consagrada del celtismo: cáliz de fuego amarillo rodando el Miño y el mar cercano alucinar de poéticos motivos.

Lazos espirituales –sin frontera –, de duendes y trovadores hermanados en el devenir. Galicia y Portugal han sido siempre fuentes de inspiración y ancestral vínculo galaico-portugués desde Camoens y Pessoa y el desangrar de voces comunes: Irlanda y Gales, célticos de raíz y nexo absoluto de incursiones en el pasado histórico, estudios en que Bouza-Brey halla frescos manantiales



Balneario de Mondariz
desde 1878

La Magia del Agua

www.balneariodemondariz.com

para sus trabajos inéditos posteriores.

En las artes de buen trovar ponteareano de nuestro poeta, desde los orígenes, muiñeiras y fados a ambas orillas del río de los pies descalzos, el despertar gallego y el emanciparse portugués desde el Mondego al Miño y viceversa, y el más acá de la lengua y la suave fonética adaptada: alfabetos paralelos, idéntica idiosincrasia!

Van cambiando los gustos y los plácemes; se van trastocando estudios e ideas; la difusión de los Cancioneros: Gallego-Portugués, de la Vaticana,... de Baena transcripciones y recopilaciones a la medida de cada cual, quedando para Galicia el deber de proteger y ampliar este tesoro con poetas como don Fermín Bouza-Brey. Después de los dólmenes, la interna inquietud de elección de beber en el código que más le competa en hermandad de idioma... y afinidad de lenguaje.

La primerísima intención de los invasores - de dentro o afuera, es destruir íntimo de un pueblo, la intercomunicación, la lengua y todo lo atinente a lo vernáculo: todo lo que a identidad mueve y conmueve; de este objetivo primordial extranjero está atento Bouza-Brey: su creer, crear y recrear históricas hipótesis de reales y aún imaginarias cronologías. Debido a este principio ético-étnico, puede y lo desea profundamente, la precisión que a él más le conforma como conciudadano de una raza digna de precursores.

Sus poemarios de rústico amor bucólico, al campesino, al labrador, al molino de sus reminiscencias totales, desde los siglos a los siglos, dando tantas vueltas como molindas maquiladas; a los navíos de sus tardíos ensueños..."Leda vai a nao, /a bordo un amor; /é granada a rosa/do meu corazón". Al molino; al Malvís amigo; a la Parranda mariñeira (su poema más representativo) Retorno y el favorito Gándara, en su lírica encantadora...!

Sí, Bouza-Brey canta al amor de todos los encantos: la mujer. Al preservarnos en sus mieles ancestrales y el matriarcado disimulado en la caricia de la flor, insinúa el dominio en el hogar, dueña y señora del jardín cautivo. Fuente y fantasía de su fuerza espiritual, psíquica, telúrica en trajín diario de todo convivir en comunidad vital de las cosas en su ámbito natal de hermandad



Fermín Bouza Brey (a esquerda) con Xaquín Lorenzo Fernández "Xocas"

poetizada... -, en cada verso de sus versos!

Imagino a don Fermín venido de Villagarcía de Arousa, de bachiller o de Santiago de Compostela graduado de "trovador", a la fiesta patronal de San Martiño deleitándose con el nunca superado grupo de gaiteros de Soutelo de Montes y abordar su curiosidad el legendario Castillo de Sobroso, entonces en la mas horrenda ruina, cubierto de zarzamora y retamas amarillas, en flor -, también reliquia medieval en abandono, obstruido e inaccesible de ocasionales intenciones y derrumbes épicos. En el acopio de viejas leyendas iba Bouza-Brey de aún rezumar misterio el Castillo que el poeta admiraba profundamente.

La tradición nos cuenta que en el Sobroso casó el



PFC
POMPAS FÚNEBRES
DEL CONDADO

MÁS DE 40 AÑOS A SU SERVICIO



TANATORIO DE PONTEAREAS
Ctra. Salvaterra, s/n.

TANATORIO DE ARBO
Chan de Ponte, s/n.

986 661 111

rey trovador Don Denís de Portugal con doña Isabel; de la infortunada Floralba, esposa del noble señor, conde Fiz de Sarmiento, raptada por el ingrato Eban, hijo de Vitiza, al pedir ayuda al conde con el objeto de pretender derrocar al rey Don Rodrigo y abandonada después ruega por perdón muriendo desgarrada, suplicando auxilio al pie del amurallado castillo, en la más furiosa de las tormentas habidas. Y de la memorable tragedia de enamorados: Aldina, hija de Don Álvaro de Sarmiento, caballero del Sobroso y del malogrado Tristán de Abarca, joven noble señor del arrasado Castillo de la Picaraña, en los alrededores de As Laxes del Conde, donde esperaba a su amada y asesinado por mandato del Señor de Villasobroso.

En sus ojos de asombrado poeta bucólico se desdibuja una sombra de espanto y maravilla como de presenciar la serena actuación de un cardumen de truchas bajo el puente romano de su vieja villa, al rememorar una leyenda que le estremece sólo en pensarlo, - sucediera! Dice la leyenda que el musulmán Ab-Del-Kader, adelantado de Almanzor de paso por el Castillo hacia Santiago, y ser ajeno a la música que la interrumpía su objetivo, le amputó las manos al ciego trovador juglar, pulsador de su propia zanfonía, y aún ser de nuevo interrumpido por tan gloriosas músicas incomprensibles para el musulmán desde las almenas del Castillo, donde fuera además, decapitado!

El poemizar de molinos, entorno feliz de su poesía, mítica o alegórica, es simbiosis perfecta de alma y materia, interludios físico-espirituales de nuestro pasado cercano, en el presente aún palpitando futuros; ritmo y música de apacentar senderos y caminos en el gentil "rechouchío" del carro del país en los oídos con los bueyes de la cuerda cruzando el río de los confines y el adiós de los adioses en su poema: "Descordo pra ben muiñar"... "Moe, moe, rodicio do Sol, / ai, o corpo da nena leda/ fitada de evocazóns". "Moe, moe na acea infinida/ das estelares moegas, / ai as fros da nenita, branca, / ai o van da rapaza leda". Magia y vivencias de esbozar Bouza-Brey estampas que en Galicia no se

repetirán jamás; pero quedarán atesoradas en el trascender diario de la arcilla amasada con nuestra sangre, y las eslabonadas voces temblonas, de poéticos acaceres. El canto, la pletórica nostalgia de acentos breves y el dulce anodrizar galleguidades medievales: Alfonso X, El Sabio, abuelo de Don Denís y, a su vez, descendientes de insignes trovadores de la Edad Media.

Fermín Bouza-Brey, mientras criba el oro de sus

bucólicas transparencias de afligranados versos de poéticas soledades; molinos entre fresnos azules, verdes sauzales y efímeras, frágiles libélulas, desde Villagarcía de Arousa, Santiago de Compostela, La Armónica y Portugal, vuelve en su ponteareana intimidad secreta de "acougadas serans", a intuir en el surco, la pota de aguardentero, en cada vid del Condado-, el vino! Rosas blancas de trascender en alfombras del Corpus, en el acicate ponteareano de Alcaldes y Abades; el adiós de los adioses al Maestro Soutullo, en elevados atriles; telas emblemáticas de la Franqueira por Sotomayor; el calado de sandías en Los Remedios y al ruiseñor de la luna blanca en la silveira verde...!



La juglaresca raíz bacanal en la música y el canto trovadorescos desde el Tea al cielo; el "aturuxo" un llamado de amor; un grito de urogallo enceguecido a su amada, elementos no contabilizados en el haber mercantil de su vocación. Lo sabe Bouza-Brey. Lo saborea en el acopio selecto de poetas. Estudio que lo acredita custodio, seguidor de bardos ponteareanos del siglo XIII, -Xohán García de Guillade; Martín de Xinzo y otros, contemporáneos del vigués Martín Códax.

Bouza-Brey ahonda además en la toponimia local y los infaustos desgarramientos de una época pintada por Valle-Inclán en "Divinas Palabras" etc., de ferias y fiestas, mendigos y esperpentos y de todo lo que a la vida toca, el pan de nuestras artesas y a la belleza de nuestras almas que, sólo los poetas reclutan, vendimian y cosechan, desde el silencio, con las mozas ponteareanas, flores silvestres con que dar comienzo a la confección de las alfombras artesanales, del Corpus Christi del Condado y sus contornos.

Oto

JUAN JOSÉ LAGO PEREIRA

Creo que muchos de ustedes estarán de acuerdo conmigo si les digo que, el de oídos, es uno de los dolores más espantosos que existen. A mí, que lo he sufrido desde la incubadora, les aseguro que me ha condicionado más que el ambiente familiar, la educación recibida o la formación académica a la que tuve acceso. De hecho, hoy por hoy, sostengo la personal teoría de que fue la otalgia crónica la que me convirtió en un bebé insoportable, más tarde en un niño asocial, luego en un adolescente problemático y, por último, en un joven introvertido, solitario y malhumorado al que sólo su capacidad para escribir imaginativos relatos y perspicaces artículos periodísticos lo mantenía dentro de los márgenes de la sociedad. Sin embargo quiso Dios (y si digo Dios es porque todo cambió a raíz de un *Corpus*) que, días después de cumplir los veinticinco, mi forma de ser comenzase a experimentar la bondadosa metamorfosis que dos décadas y media de dolor le había negado.

La cita con mi nuevo carácter tuvo lugar una soleada tarde de sábado de mediados de mayo en la que acompañé a una cuadrilla de alfombristas de la calle Reveriano Soutullo que iban recoger material floral a las todavía desiertas parcelas del camping A Freixa. Esa misma mañana, al entregarle el artículo del domingo, mi jefe de redacción en La Voz de Galicia, aprovechando que soy vecino Pontearreas, me había encomendado que escribiese un reportaje sobre los preparativos de las alfombras florales para publicar en el suplemento

"Los Domingos de la Voz" de la semana siguiente, justo la anterior a la celebración del Corpus en la capital del Condado. Así pues allí estaba yo, en la zona este del camping, cámara en ristre, observando como una criatura de poco más de tres años deshojaba una hortensia violácea contando las hojas como una dubitativa enamorada mientras su padre hacía lo propio con otra situada medio metro más arriba cuando, al desplazarme ligeramente hacia la derecha para mejorar el encuadre,



noté un crujido bajo la puntera de mi bota de montaña que me hizo retirarla con la misma rapidez que si hubiese rozado una colilla encendida con el pie descalzo.

Cuando me di cuenta de lo que había pisado me sentí fatal: era un joven caracol, al que le acababa de destrozar la concha y, probablemente, la vida. Como solía ocurrir cuando tenía un susto, me ponía nervioso o llevaba algún disgusto, la otalgia empecé a amanecer en mi oído izquierdo. Por un momento imaginé cómo me sentiría yo si una catástrofe natural me dejase sin el apartamento que, a falta de otros veintitrés años de hipoteca, llevaba ya dos comiéndose el cuarenta por ciento de mis ingresos. Y, aunque no creo en Dios, me vi culpándolo a Él por no haber empleado una micra de su omnímodo poder en evitar

tamaño injusticia. Entonces, al pensar en ello, me di cuenta de que, para aquel indefenso caracol, yo era como Dios. Y, como intentando mostrarle al Creador cómo deberíamos conducirnos todos ante uno de estas desgracias, cogí al desahuciado molusco del suelo y, tras retirarle con extremo cuidado los restos de la concha para que no se le clavasen en el dorso, lo introduje en el cilindro de plástico de un carrito de fotos y me lo llevé a casa. Una vez allí, y cada vez más urgido por un dolor de oídos que seguía ascendiendo hacia su cenit, lo instalé provisionalmente en el interior de un tazón bien provisto de lechuga y, tras depositar éste en el suelo de la cocina, me tomé la medicación de la noche con un vaso de leche y me metí en la cama a esperar, como en tantas y tantas ocasiones, a que la crisis de otalgia desapareciese en el horizonte para que yo pudiese renacer de su ocaso como un ave nocturna.

Dicho renacimiento llegaría a las cuatro de la mañana de la mano de un arrebato de inspiración literaria que me sacó de la cama en segundos. De inmediato, y obviando incluso el taponamiento residual que la crisis del día anterior había dejado en mi oído izquierdo, me abalancé sobre el ordenador intentar embalsar aquel torrente creativo antes de que pasase de largo o se filtrase por las grietas de una nueva crisis de dolor. Durante las nueve horas siguientes de aquel domingo escribí, escribí y escribí, deteniéndome lo imprescindible para estirar durante unos segundos los sobrecargados tendones de las muñecas. Hasta que llegó un momento en que ya no pude más.

Entonces, con una amplia sonrisa de satisfacción, apagué el ordenador, entré en la cocina y me preparé un filete con ensalada para meter algo en el estómago antes de echarme una más que merecida siesta.

Estaba sentado ya frente al plato cuando se me cortó la respiración al sentir que una masa densa y gelatinosa empezaba a derramarse de mi oído enfermo. Dos segundos más tarde me encontraba frente al espejo del cuarto de baño con el rostro desencajado por la angustia.

Sin embargo, cuando comprobé en el reflejo que no estaba sangrando por el oído, la angustia se borra de mi cara y, por quedar, ni siquiera se me quedó cara de asco. En lugar de eso lo que sí mostré mi rostro fue, primero, una mayúscula sorpresa al descubrir que el pequeño caracol se había instalado en el interior del conducto auditivo de mi oreja izquierda y, segundos

después, el típico gesto de asentimiento tras deducir que, seguramente, había sido los efluvios de mi plato de ensalada los que habían animado al molusco a asomar la cabeza al exterior de su nuevo hogar. Así que, sin darle pábulo a otro pensamiento que no fuera el orgullo que sentía por la felina agilidad de mi razonamiento lógico, volví a la cocina, y me puse a comer no sin antes alcanzarle a mi okupa un pequeño trozo de ensalada.

Luego me eché a dormir, que bien merecido lo tenía. Desde entonces, y han pasado ya dos años, he leído más sobre estos gasterópodos que sobre cualquier otro tema. Como es lógico, no he encontrado demasiada bibliografía sobre como criar a un caracol dentro de una oreja pero los datos recabados aquí y allá me han servido para no cometer errores fatales (mis gotas para el oído, por ejemplo, lo matarían). Es cierto que la vida me ha cambiado, pero lo ha hecho para bien: la experiencia esté resultando fascinante y, desde la llegada de Oto (hipocorístico de otorrinolaringólogo), aunque escucho peor por ese lado, infecciones auditivas y otalgias han pasado a mejor vida.

Ahora salgo más de casa, me relaciono más con todo el mundo, sonrío a menudo y, para admiración de alguna pizpireta periodista de la competencia, me he dejado crecer el pelo hasta lucir una llamativa melena castaña. Una vez al mes, sobre todo si ha llovido, pero siempre muy temprano, llevo a Oto a ligar a una zona de la *Picaraña* que tenemos controlada. Entonces, camuflado con un traje impermeable, compruebo que no haya nadie cerca y, hecho esto, me ato el pelo atrás con una goma, me pongo cerca de alguna hembra de ojos saltones y vivarachos que a Oto tanto le gustan y empezamos el cortejo.

La verdad es que no resulta fácil camelar a una hembra de caracol: hay que moverse con cadencia, donaire y elegancia, destrezas todas ellas que, debo reconocer, tuvimos que ir aprendiendo a fuerza de echarle horas y sufrir no pocos fiascos amorosos. Pero eso era antes. Ahora, mi inquilino y yo, parecemos una compenetrada pareja de bailes de salón y, modestia aparte, no recuerdo la última salida en la que no nos comimos al menos un rosco. A veces, en el clímax del flirteo, puedo sentir como el cuerpo delicado de Oto se estremece de gozo dentro de mí. Entonces, un plácido cosquilleo hace vibrar el tímpano de mi oído izquierdo y soy feliz, muy, muy feliz; casi tanto como cuando concluyo uno de esos disparatados relatos que tanto sorprenden a mis lectores.

Excombatientes, mutilados e excativos

ÁNGEL RODRÍGUEZ GALLARDO UNIVERSIDADE DE VIGO

O concello de Ponteareas aportou ó redor 1.500 soldados ao exército franquista durante a guerra civil¹. A esta cifra convén restarlles os prófugos e os desertores, moitos deles agachados preto da súas casas ou protexidos na outra banda do Miño en terras portuguesas. Dos 174 ponteareáns recrutados obrigatoriamente na quinta de 1938, 21 foron declarados prófugos. O ano seguinte estes ascenderon a 28 sobre un total de 188 mobilizados, aumentando en 1940 a 37 prófugos de 175 alistados². Unha cifra notable dos ponteareáns incorporados ó exército franquista foron voluntarios, con especial querenza á Bandeira da Falanxe de Pontevedra. Nese período, entre 1938-1940, houbo ao menos quince falecidos ponteareáns dos enrolados no exército franquista, pero a cifra final de ponteareáns falecidos nas fronteiras de guerra debeu de ser maior.

Descontados os mortos e os prófugos, o número de excombatentes do Exército de Franco que regresaron trala guerra ó concello de

Ponteareas foi en todo caso considerable, tanto como para constituír un “grupo de presión”. Entre eles había mutilados ou feridos na guerra e algúns excativos, é dicir, antigos prisioneiros do Exército Republicano. Para acadar a consideración administrativa de Excombatente, había que optar a unha Credencial, solicitada a partir dos servizos realizados nas fronteiras de combate e das

condecoracións recibidas. Esta Credencial de Excombatente permitía que os antigos soldados do exército franquista puidesen acollerse ós beneficios dun Decreto-Lei aprobado en 1939. Dentro destes beneficios, os mutilados de guerra constituían un grupo especial. Estes habían de recibir tamén unha Credencial certificada pola Comisión Inspectora Comarcal do Corpo de Mutilados de Guerra pola Patria (esta era a denominación oficial).

Estas Credenciais facilitaban o acceso dos excombatentes do bando nacional ó 80% das vacantes a cubrir en calquera organismo dependente da Administración, agás as cátedras universitarias. Durante a guerra civil, pero sobre todo ó seu remate, os militares consideraron que a Admi-



¹ Actas da Sesión ordinaria de 3-4-1939, Libro de Actas de Sesións do Concello, libro 1309, 15b, Arquivo Concello de Ponteareas.

² Espedientes de recrutamento, 984/1, Arquivo Concello de Ponteareas

nistración era un botín de guerra máis, e nesa rapañota tiñan preferencia os excombatentes, os excativos e os mutilados. Xa en 1938 foron nomeados para os cargos de garda municipal e conserxe da praza de Abastos de Ponteareas dous Cabaleiros Mutilados de Guerra pola Patria, respectivamente, Jesús Sánchez Souto e Eugenio Castro Presa³.

Ó remate da guerra civil, o regreso a Ponteareas destes excombatentes, excativos e mutilados, nun número moi elevado, provocou un problema laboral no concello. Ademais, a guerra mandara ó paro moitos homes que se viñan ocupando das reparacións de estradas, do traballo nas canteiras ou da extracción de area. O conflito bélico paralizou esas obras. A pequena industria local, especialmente algúns serrañoiros mecánicos, non era capaz de absorber o elevado número de desempregados. Só no sector agrícola había 200 parados no concello e os restantes ramos aportaban 144 máis. Desde o Goberno Civil ditáronse ordes para a colocación dos obreiros en paro e para a incorporación dos excombatentes ó traballo. Tamén o concello decidiu impulsar a realización de obras para paliar a situación dos desocupados, e actualizou o recargo da Décima, un imposto extraordinario que gravaba cunha suba dun dez por cento as Contribucións Territoriais e as do Comercio.

Durante os anos corenta varias prazas do concello de Ponteareas convocáronse a través das quendas de Excombatentes, de Excativos ou de Cabaleiros Mutilados, polo menos ata 1947, ano no que se comezou a reducir a cota de entrada na Administración destes grupos ó 20%. Os excombatentes exhibían parte das súas intensas biografías bélicas para conseguir os credenciais precisos e optar a esas prazas. Para un concurso de Xefe da Garda Municipal de Ponteareas que tivo lugar en 1942 presentáronse unicamente varios excativos, excombatentes e mutilados, oito en total. Entre eles estaba José Araujo Álvarez, un excautivo, que se incorporara á guerra civil o 2 de maio de 1937. Tras pasar por diversos ba-



Emblema dos excombatentes

tallóns, a primeiros de marzo de 1939 recalou no 3º Batallón, co que embarcou no porto do Niño Perdido (Castellón) no vapor *Castillo Olite* para tomar parte no desembarco do porto de Car-taxena. O navío foi afundido polas tropas republicanas e Araujo permaneceu preso ata finais dese mes no que o exército franquista ocupou a cidade murciana. Como complemento ó seu percorrido bélico esgrimía unha Cruz Laureada San Fernando conseguida de xeito colectivo. Nese mesmo concurso, pero pola quenda de Cabaleiro Mutilado, participou un labrego de Gulans, Constante Porto Alonso. Ferido o 7 de outubro de 1937 en Labra, na fronte asturiana, na súa perna esquerda quedarían de por vida varias cicatrices "extensas, dolorosas, retraídas, ulceradas", segundo o informe do Tribunal Médico Militar, polas que quedou cualificado como presunto mutilado cunha porcentaxe do 11 por cento. Máis grave era a mutilación que alegaba Ramón Carrera Domínguez, ferido na fronte do Ebro o 19 de setembro de 1938, pois ascendía a unha porcentaxe do 25 por cento. Outro dos solicitantes, Claudio González Rodríguez, alcanzado no nariz e no ollo esquerdo o 29 de xuño de 1938 en Mora, na fronte de Teruel, quedou incluído tamén na categoría dos mutilados útiles para servizos auxiliares⁴.

O concello de Ponteareas sostiña ademais cunha cota mínima de 700 pesetas anuais o

³ *Actas da Sesión ordinaria de Sesión 24-11-38, Libro de Actas de Sesións do Concello, Libro 1309, 15b, Arquivo Concello de Ponteareas.*

⁴ 3.12. *Mutilados, 1018/1, 1018/2 e 1018/3 Comisión Comarcal de Mutilados, Arquivo Concello de Ponteareas.*

Homenaxe
aos caídos no
II aniversario
da Irmandade
de Ex-
combatentes,
18 de decembro
de 1960 (do
libro *Percorrido*
pola Historia de
Ponteareas)



mantemento da Comisión Inspectora de Mutilados pola Patria. Ese apoio económico non o libraba dos roces co grupo de mutilados, que deberon de ser habituais. Os mutilados contaban cunha oficina no concello e unha estrutura provincial á que acudir se os seus dereitos non eran atendidos.

Eran case todos veteranos das fronteiras do Ebro e de Cataluña, que padecían mutilacións superiores ó 25 por cento, como o antigo lexionario Manuel Cebreiro Boente, da parroquia de Xinzo, que foi gravemente ferido en Teruel o 16 de febreiro de 1938 e que contaba cun coeficiente de mutilación do 40 por cento. A gravidade das feridas de guerra debeu de crear certa rivalidade entre os antigos soldados de Franco, especialmente entre aqueles que pasaran máis tempo nas primeiras liñas de fogo, caso dos antigos lexionarios, un dos grupos máis castigados do exército franquista. De feito, un de cada catro



lexionarios resultou ferido durante a guerra.

Alguns dos excombatentes que non conseguiron traballo pasaron a realizar tarefas de confidentes nas parroquias, dentro do clima de delación e denuncia que introducira o réxime franquista tralo remate da guerra civil. En realidade, parte destes antigos soldados de Franco seguían pensando que a guerra

non terminara, polo que mesmo compaxinaron os seus traballos coas tarefas de vixilancia polas diferentes parroquias e barrios do concello. Este permanente clima bélico, aparentemente de baixa intensidade, recuaba as duras condicións de vida impostas polo réxime de Franco.

Ata ben entrados os anos cincuenta, non se desmilitarizou parcialmente a vida no concello, pero a memoria da guerra civil seguía presente en Ponteareas, recordada día tras día pola intransixencia política dos vencedores. Durante décadas, e seguramente resultado da megalomanía militar, estes excombatentes, excavos e mutilados

conservaron parte dos seus beneficios. En todo caso, malia a súa dura experiencia bélica e as súas feridas, posiblemente non só físicas, viviron mellor do que o fixeron os vencidos, sempre maltratados pola fame, a frustración, o medo e a miseria.

Sossega, Coração

1

Onde estás, bela Ponteareas?
 Aquela que cabia
 Na minha mão fechada de criança
 Quem te Roubou do meu sonho
 Para seres apenas uma lembrança
 As tuas casas,
 Os teus solares brasonados,
 Tão diminutos
 Como os ninhos dos pássaros...
 Quem te roubou?
 Ou te vendeu por trinta dinheiros?
 Minha fortaleza de granito
 Brilhante e húmido de Invernos,
 Quase nascente de rios...
 –Quem te roubou, quem te vendeu,
 Que arda em mil infernos!

2

Os passos são ligeiros
 E os fritos cristalinos,
 Cantigas e mais cantigas,
 Jotas, Muiñeiras, ribeiranas...
 E o riso dos meninos,
 Sábios no seu labor,
 Tão antigo
 Como os mais antigos,
 Tudo esta noite,
 Até ao alvor,
 É um ritual, uma prece, uma romaria,
 E os cestos e as caixas,
 De mão en mão,
 Espalham cor,
 Odor
 E harmonia.
 São flores, Senhor, flores,
 E verdes da serraia:
 Funcho, bruxo e arnica...
 Ai que saudades de ti, Senhor!
 Ai que saudades de mim,
 Nesta solidão,
 Nesta fantasia!

3

Hoje, pela tarde, chove.
 Ouvemse trovões, o mar
 E o dedilhar
 De Ravi Shankar.
 Esta mistura de culturas
 Acalma
 A alma
 Do emigrante
 Que tenga não chorar.
 Estou no jardim, sentado,
 Vendo chover.
 Por todos os cantos,
 Verdes, flores.
 Ai meus amores
 De criança:
 Ponteareas
 (O rio, a ponte, o cemitério, a igreja...)
 Sossega, coração,
 Sossega esta lembrança.

Juan Soutullo

Corpus 2007

A noite, com um giz, desenhou no asfalto
 Alfombras que teceu com pétalas de flor,
 Calcadas pela Manhã, ao andar do andor,
 Com o Corpo de Cristo, em Hóstia exposta ao alto.

Vem viver Ponteareas, neste Dia Sagrado,
 Com un rumor de festa, um hálito de odores,
 Tal como num jardim, onde combinam cores
 Com o verde das folhas, em frescuras de prado.

Depois, na igreja antiga, irás ajoelhar-te,
 A agradecer a Deus o esplendor da Beleza
 Que o Homen recolheu de si, na Natureza,
 Num milagre de Fé e num milagre d'Arte.

Antonio Manuel Couto Viana

Rosquillas, melindres, poufeiras e boleardos

XOÁN XOSÉ PÉREZ LABACA

Ponteareas ten a fama, entre outras moitas cousas, de facer uns prostres exquisitos. A tradición confeitira venlle de lonxe e foron, ao longo do tempo, moitas as pastelerías que estiveron e que están emprazadas nesta localidade.

Todo comezou coa primeira pastelería que se estableceu, segundo conta a pasteira de Ribadavia

confeitira que se estableceu, no ano 1875, foi a da devanceira da familia Martínez chamada Mari Pepa xunto cunha irmá de nome María Luísa, cun forno que instaloron no barrio da Castiñeira. Este primeiro forno seguiu existindo na man dunha filla chamada Rogelia que casou cun señor, José, que era o encargado de tocar a campaniña na fábrica de curtidos Garra e por ese motivo foi alcuñado co sobrenome de Dinguilindín, que logo serviu para darlle o título ao establecemento. Deste matrimonio naceron os seguintes fillos, case to-



Herminia González, dona dunha coñecida e famosa tafona que elabora, ao parecer, os mellores doces xudeus conforme á tradición familiar, herdada a través de xeracións. Ela di: "Cando os Reis Católicos ordenaron expulsar aos xudeus, de Galicia non marcharon todos. Quedaron algúns espallados en Ribadavia, Allariz, Mondariz, Melide e outros lugares (Un deles ben puido ser Gondomar e outro Ponteareas, digo eu), que mantiveron as tradicións portas a dentro e incluso portas afora porque os melindres e as rosquillas típicos son de orixe hebreo". O que si está claro é que a familia Martínez, primeiros pasteiros afincados en Ponteareas, viñeron establecerse a esta vila procedentes da sinalada localidade de Ribadavia.

O fío do exposto hai que sinalar que a primeira

dos eles vencellados ao negocio dos pasteis: Antonio, Amparo, María, Ventura, Pepe, Gabino, Rogelio e Manolo. María casou con Regino que montou a confeitaría do seu nome. Esta segue funcionando a nivel industrial situada na rúa Gabino Bugallal. Do matrimonio de Amparo xurdiu a pastelería Troncoso que sigue funcionando tamén de forma industrial na rúa da Esperanza e un fillo deste matrimonio, Luis, montou outra na costa de San Gregorio. Foi outro fillo de Rogelia e José, o chamado Pepe, o que continuou coa que segue a levar o nome de Dinguilindín. Con relación a esta, emprazada na Praza Maior, continua como sempre baixo a dirección de Rogelita e Marujita, sendo os pasteiros os fillos desta última. Un irmán delas chamado Sesé, fabuloso confeitiro, tamén montara outra, xa desapa-

recida, na rúa da Esperanza.

Foron todas elas, nos seus propios establecementos, as que continuaron os traballos de confección dos doces típicos. Moitos anos antes, outra rama desta mesma familia instalouse en Mondariz cun establecemento de gran fama e categoría que foi a confeitaría Ramiro, o Dulceiro, asentada mesma praza maior daquela localidade. Este pasteiro era considerado como un mítico mestre nese oficio e, como tal, exerceu para moitos novos confeitores, incluso desde a mesma Ponteareas ían aprender os secretos da profesión con el.

Tamén foron aparecendo outras novas docerías como a de Míguez e moito mais tarde a Marquesina. Estas confeitarias, en xeral foron mixtas. Queremos dicir, ao chamalas así, que tanto vendían os produtos típicos: rosquillas, melindres, poufeiras e rosquillas almiscradas como outros tipos de prostres e doces que ían desde as clásicas tortas aos pasteliños mais variados de crema, améndoas, chocolate, etcétera.

En Ponteareas o primeiro que tratou a pastelería no plano industrial, facendo rosquillas para abastecer festas, feiras, mercados, tendas, etcétera, foi a confeitaría Regino que subministróu moitos eventos e fixo famosos os seus produtos por toda Galicia e fora dela. Logo seguiulle os pasos a confeitaría Troncoso, agora xestionada polos propios artesáns e, desde fai xa uns anos, existe tamén unha nova chamada Ancla formada por antigos operarios desta última pastelería. Ámbalas dúas conseguiron así mesmo unha considerable sona pola calidade dos seus produtos e son moi coñecidas en tódalas festas e romarías da nosa terra, desde Santa Marta de Ribarteme ata San Andrés de Teixido.

Na difusión e mailo espallamento desta variedade de doces xogaron unha baza vital as rosquilleiras que eran as encargadas de vendelos ao público nas festas, feiras e romarías. Antigamente levaban, sobre a cabeza, as

rosquillas dentro de cestos que logo poñían ao seu cación despois de buscar o lugar mais axeitado como punto de venda. Hoxe poñen uns postos fixos como os das quincallas e os produtos son transportados, perfectamente empacados, en caixas de cartón. Tódolos doces son envasados de acordo cos normas de Comunidade Europea se ben cumpre recordar que fai uns anos atrás vendíanse a granel por medias ducias ou ducias e levábanse penduradas dun guizo de madeira.

Vista xa, de pasada, a historia da pastelería en Ponteareas imos falar un pouco dos produtos que nos consideramos típicos, pois gracias a eles tamén é coñecida Ponteareas polo mundo adiante e penso que os mandatarios débennlle unha festa de exaltación grande ou pequena, non importa, polos méritos contraídos levando, o nome da vila con honra e dignidade. Ben merecida a teñen.

Imos comezar polas rosquillas. Eran chamadas "rosquillas do Ribeiro" (debía ser pola procedencia) ou "rosquillas brancas". Son doces moi apreciados en festas e romarías e poden ser de dous tamaños, unhas mais grandes e outras mais pequenas. Tamén son chamadas de manteiga por ser este un produto básico na súa elaboración xunto coa fariña triga, o azucre, anís e o sal. Para o procedemento ven sendo, mais ou menos, como sigue: amásanse a manteiga diluída e fría con algo de azucre e a fariña. Cando a masa estea ben ligada hai que estírala e cortala en tiras para darlle forma cilíndrica e xuntar as puntas dándolle forma de anel. Hai que deixalas repousar e logo metelas ao forno e cando empezan a coller color sácanse e déixanse arrefriar e logo dáselle un baño cun xarope de azucre a punto de fío. Déixanse secar e así poden aguantar moito tempo, mais de un mes, en moi boas condicións. Desta receita hai que contar sempre co que non está aquí sinalado que son os trucos e secretos de cada pasteiro ten en

VIAJES  **IBERIA**
ORIZONIA



cousas como son os tempos de repouso da masa, os graos de cocción que debe ter o forno, etcétera.

Os melindres son definidos pola Real Academia Galega da Lingua como uns doces pequenos feitos con mel, aclarando que tamén reciben este nome outros que, aínda sen levar mel, van recubertos de azucre. Case veñen sendo como rosquillas pequenas apertadas as que o doceiro dálles un brillo e un enchoupado de sabor doce con xarope, xusto no punto que soamente coñecen eles.



Os ingredientes veñen sendo como os das rosquillas, levando ademais ovos. Diferéncianse soamente que a masa vai mais cargada ao doce, e o procedemento de elaboración e cocción ven sendo case igual, por non dicir o mesmo, que o das rosquillas brancas coa salvedade de que poden ser bañados no xarope.

As poufeiras, chamadas por estes arredores e por algunha xente tamén mazapáns, son como unha bola cadrada dividida en tamén en cadrados cunhas medias boliñas que sobresaen na parte superior. Teñen un sabor moi característico e cada confeitaría ponteareá dálle seu toque especial polo que se distinguen unhas das outras. O sabor ven sendo, por definilo dalgunha maneira, entre o das roscas e o das rosquillas. A súa masa é esponxosa e pola parte de arriba están tostadas cunha capa de xarope sólido que as fan moi doces. E un produto moi difícil de atopar feito fora das confeitaría de Ponteareas. Son doces moi apreciados nas festas e nas romarías de Galicia enteira e parte de Zamora, León e Asturias.

As rosquillas de xarope almiscrado son outro produc-

to case típico ponteareán xa que resulta case imposible atopalas confeccionadas fora de Ponteareas ou dos pobos do arredor. Estas rosquillas, dun tamaño mais pequeno que as brancas, están formadas por capas de masa superpostas nas que se lle vai introducindo o xarope. Este proceso fai que logo sexan deliciosas ao padal. No remate, unha vez sacadas do forno, son espolvoreadas con azucre en gran, mentres aínda están quentes. Resultan un prostre moi cobizado e valorado por toda a comarca e fora dela.

Outros prostres típicos ponteareáns son os boleardos. Estes doces son típicos da época de Nadal e son feitos coa mesma masa que as roscas de Pascua e son traballados do mesmo xeito e soamente se diferencia na forma pois non son redondos senón de forma triangular. O insigne escritor ponteareán Ignacio Vidales Tomé, no libro titulado "Ruleta de motivos puenteareanos" fai unha exaltación deste singular

doce, dicindo: "Tamén a xente ponteareá temos o noso mazapán típico para a Noiteboa: o boleardo. É unha especialidade da docería do país, creación do bo gusto dos devanceiros. Eles deixáronos a fórmula auténtica para a elaboración, aínda usual". Na actualidade están practicamente desaparecidos pois hai moi pouca demanda e, segundo me contou Marujita da Confeitaría Dinguilindín, soamente son algunhas persoas anciás ou algúns curiosos as que os solicitan.

Ponteareas é doce, moi doce en tódolos aspectos, si señor, e de maneira especial sobresaen nos doces que fabrica. Resulta paradóxico e moi raro, que coa imaxinación, enxeño e inventiva que tiveron sempre os doceiros ponteareas que non se lles ocorrera inventar un pastel típico para esta nosa Festa de Corpus, que ben podería ser, postos a ter fantasía e por saír do paso, coa forma dunha flor determinada, por exemplo, a camelia (que é mais nosa), ou rosa (tan manida e traballada), ou pampullo (flor moi usada en Corpus), etcétera. ¿Ou non?

De como o fermoso calvario de Taboexa (As Neves) permítenos afondar no precario dereito dos mortos

ESTANISLAO FERNÁNDEZ DE LA CIGOÑA NÚÑEZ

o fermoso calvario do adro da igrexa de taboexa

Áchase pegado á fachada exterior e esquerda da igrexa de Santa María, no que antes era o antigo cemiterio parroquial, formando a parte superior dun mausoleo e na parte interna do adro. O calvario está constituído por tres cruces latinas, amosando, as dúas laterais, os brazos inclinados, cada unha cara á súa man. Trátase dunha obra miniaturizada, ergueita por riba da tumba de Don Xoán Cambra Rodríguez. Consiste nun baldaquino abovedado, sostido por catro columnas cilíndricas que alberga no interior o calvario propiamente dito, formado por tres cruces coas súas respectivas figuras. Por riba do baldaquino e presidindo o monumento vese ó Santo Anxo da Garda, que acompaña a un meniño para o afastar do perigo do diaño que en forma de monstro de cor escura asoma por detrás da figura alada.

O Cristo vese policromado, ó igual que os dous ladróns. Amosa o pé dereito sobre o esquerdo e o pano anoadado á mesma man. Acompáñase dun anxo que porta nas mans o Santo Graal para recoller a sangue da ferida do seu costado. A cruz da que pendura é latina, de sección circular e con vultos en forma de nós. É a de maior tamaño, acadando unha de altura de 1 m e unha envergadura de 62 cm.

As cruces dos ladróns son tamén latinas e de sección circular pero carecen dos vultos. Amosan como maior novidade a de ter os brazos inclinados, cada unha á súa banda, isto é: a da dereita, os ten inclinados cara á dereita e a da esquerda, para aquel lado. Os ladróns, no canto de estar cravados polos pés e polas mans coma o Salvador do Mundo, aparecen amarrados polas extremidades con grosas cordas as súas respectivas cruces. San Dimas, o bo Ladrón, vese á dereita da cruz central e mira cara á Cristo, mentres que Xestas,

o Mal Ladrón, está á esquerda de Xesús e ten a cabeza cara á baixo, afastando a vista da súa imaxe. Estas cruces, semellantes entre si, acadan os 80 cm de alto e unha envergadura de 35 cm, polo tanto, resultan máis pequenas e de menor categoría ca central.

Todos os condenados teñen por riba das súas cabezas os letreiros correspondentes que os identifican. O

Mausoleo de Don Juan Cambra, no adro da igrexa de Santa María de Taboexa, presidido polo calvario e coroado pola imaxe do Santo Anxo da Garda.





Detalle do Calvario. Cristo asistido por un anxiño que leva na man o Santo Graal para recoller o sangue do seu costado. Á súa dereita está San Dimas, o Bo Ladrón. Xestas, o Mal Ladrón, á súa esquerda, queda por fóra da imaxe.

de Xesús pon: "J.N.R.J" (Xesús de Nazaret, Rei dos Xudeus), mentres que os dos ladróns amosan: "E.X.L.G", para o malo (Giestas), e "E.X.L.D" (Dimas), para o bo.

Nada sabemos sobre o artífice da obra, pois esta non aparece asinada. A data de execución do monumento é, segundo lemos nun dos epígrafes, o ano 1879. Por debaixo das figuras descritas anteriormente aparece gravada a seguinte súplica: "SEÑOR PIADOSO

TENER DE MI PIEDAD", mentres que na parte frontal do cadaleito lese: "PROPIEDAD DE D. JUAN CAMBRA Y RODRÍGUEZ QUE MANDO ACER EN EL AÑO DE 1879 Y FALLECIÓ EN 1895 A LA EDAD DE 90 AÑOS".

Ademais deste señor, propietario de tan fermoso mausoleo, está enterrado tamén, contra o seu manifesto desexo, o que fora cura ecónomo desta parroquia de Taboexa: Don Xosé Domínguez Fortes, que faleceu o 2 de febreiro de 1941 ós 57 anos de idade. E dicimos contra a vontade do propietario, porque no frontal do nicho, por riba da lápida de mármore que anuncia a sepultura do cura párroco, mandou gravar na pedra para que constara explicitamente a súa intención de repousar por sempre sen compañía ningunha, o seguinte anuncio: "ESTE LOCAL DESPUÉS DE OCUPADO NO SE ABRIRÁ MÁS".

O calvario de Taboexa é o único calvario que coñecemos que mantén a súa policromía orixinal e que aparece, ademais, baixo un baldaquino que protexe as figuras dos tres axustizados. Por outra banda, tamén é o único que en Galicia que coroa unha tumba. Vese, aínda, moi ben conservado e mantén un certo culto, pois na parte no que aparece gravado o nome do párroco soen pór velas acesas e algunhas flores na súa memoria por xente que aínda o lembra.

que podemos pensar cando a mesma igrexa faia nun asunto tan capital?

Atopámonos con frecuencia que os títulos de propie-

dade que os defuntos intentan reter sobre as sepulturas que ocupan parecen raiar o ridículo, pois no dereito dos homes, os mortos, "nada posúen, nin son donos ou propietarios de cousa ningunha", nin sequera das súas propias tumbas, xa que deben contar para seguir acougando nelas coa boa vontade dos vivos.

No pequeno cemiterio parroquial de San Miguel de Riofrío (Mondariz), hai un fermoso mausoleo asinado polo mestre canteiro R. Quinteiro, no que se pode ler, en grandes letras: "PROPIEDAD DEL QUE LA OCUPA. NO EXHUMAR SUS CENIZAS NUNCA MÁS. DOMINGO VILAS 1877-1927".

Esta mesma intención era a que inspirou a Don Juan Cambra Rodríguez a súa advertencia, pero non tivo ningún éxito, como puidemos comprobar. O que fora propietario do mausoleo máis fermoso de Taboexa creu que aseguraba o seu eterno repouso naquel lugar de privilexio colocándoa de xeito visible na cabeceira da lo- usa que pechaba o seu nicho, pero pecou de candidez.

Diciamos hai uns instantes que Don Juan Cambra morrera no ano 1895 e que debía confiar cegamente que o seu desexo manifestado dun xeito tan contundente en lugar tan conspicuo e en letras grandes e ben marcadas, para que nunca se borrarán, sería suficiente para respectar a súa derradeira vontade de permanecer solitario naquel panteón que protexía o Santo Anxo da Garda ata escoita-la trompeta convocando ó Xuízo Final dos homes, pero, hei aquí, que o 2 de febreiro de 1941, ós 57 anos de idade, fina case de repente, o reverendo Don José Domínguez Fortes, cura ecónomo da parroquia de Taboexa e deciden enterralo, ante a falta de previsión do mesmo que non tiña mercado nicho en ningures, na mellor tumba do cemiterio: precisamente a de Don Juan Cambra. Comentario que nós facemos á marxe desta historia: ás veces é mellor non chamar a atención con monumentos ostentosos, que axiña levantan cobizas alleas difíciles de tornar entre os vivos.

será que don juan e don josé terán máis que palabras?

O desexo de estadía exclusiva para Don Juan apegáren do seu anuncio advertindo a toda a xente dos seus desexos, durou tan so 46 anos exactos. Poucos, pensamos nós, comparados coa eternidade que presumía e de non botar a as súas leves cinzas no osario xeral -que non sabemos se tal cousa sucedeu ou non- durme, agora, na compañía do señor cura ata que a re-

surrección da carne os poña, outra vez, en movemento. Entón, seguramente, se non hai outros inquilinos que se foran colando polas boas naquela preciosa mansión no transcurso dos séculos, terán, ámbolos dous, Don Juan, como usuario exclusivo que se prometía, e Don José, como inquilino “okupa”, aínda que involuntario, como puidemos comprobar nesta narración, xa que el non se meteu, senón que o meteron, unhas máis que fortes palabras ó respecto.

E como os mesmos párrocos saben que coas tumbas pasan as cousas que pasan, pois acabados os parentes que poden ostentar algunha titularidade sobre as mesmas calquera pode facerse cunha sepultura allea, o que fora abade de San Xulián de Moraime (Muxía - A Coruña) mandou gravar este recado como insólita advertencia: “ES PROPIEDAD DE D. JUAN BT^a DURÁN INSUA, PÁRROCO DE ESTA FELIGRESÍA Y DEJA PROHIBIDO TANTO A HEREDEROS COMO A EXTRAÑOS QUE EN NINGÚN TIEMPO USEN Y USURPEN ESTA PROPIEDAD”.

Hai, sen embargo, “visto lo visto”, quen prefire as boas maneiras e as formas educadas para conseguir os seus propósitos e no canto de prohibir, que está comprobado que non sirve de moito, roga, por favor, que cumpran cos seus desexos de permanencia. Tal é o caso que achamos no cemiterio de San Mauro da cidade de Pontevedra, onde lemos nun nicho: “MARÍA ANTONIA CASTRO TORRES. CERRADO A PERPETUIDAD. RESPETAR LAS CENIZAS QUE ESTÁN DENTRO. GRACIAS”.

en ribadavia atoparon un sistema para se perpetuar

No pequeno cemiterio parroquial de Sampaio de Ventosela (Ribadavia) a fórmula máis acertada e que soamente vemos repetida no de San Pedro de Sanín, tamén nese mesmo concello ourensán, e o establecemento dunha penalización ou multa e o nomeamento da propia Igrexa Parroquial como garante perpetuo dese desexo de permanencia constante. Vexamos, agora, algúns exemplos daquel cemiterio aldeán e que permanecen á vista de todos. Cesárea Martínez, falecida no 1965, mandou pór na propia lousa que tapa o seu nicho e en letras ben claras para que todos lean e saiban que fica absolutamente “CERRADO A PERPETUIDAD. EL QUE INTENTARA ABRIRLO PAGARÁ 100.000 PESETAS PARA EL CULTO”. As cantidades fixadas polos agora defuntos foron subindo a medida que



Detalle do Santo Anxo da Garda no que remata o mausoleo amparando a un meniño

pasaba o tempo e a peseta desprezábbase respecto ó dólar. Na actualidade, resulta moi fácil naquel pequeno cemiterio atopar letreiros que nos deixan pampas e que son unha pura advertencia contra a avidez dos vivos que están dispostos a deixar á intemperie, mellor dito, no mesmo osario do camposanto, os restos mortais dos seus devanceiros con tal de obter beneficio económico dos esforzos desenvolvidos por aqueles: “ESTAS CAJAS NO PODRÁN SER VENDIDAS. EL QUE INTENTARE HACERLO, PAGARÁ 500.000 PESETAS PARA EL CULTO”.

Estas fórmulas si resultaron ser tremendamente eficaces, polo menos ata agora, pois o señor párroco -imaxinamos- está moi pendente de esixir ós herdeiros que intenten burlar as intencións dos predecesores, as cantidades fixadas por aqueles como sanción, multa ou penalización a pagar á propia igrexa para manter o seu culto. Só falta que os incumprimentos rematen un día nos tribunais ordinarios de xustiza ante a negativa de facelas efectivas e dilucidar dunha vez por todas se se pode ou non se pode vender os bens herdados sen contraprestacións hipotecarias deste tipo, pois non coñecemos nada que no dereito dos homes careza de caducidade. Ata os crimes máis execrables teñen un día o seu límite! O mellor, resulta que tampouco este sistema é absolutamente... intocable! Cal será, pois, o próximo invento para que ninguén nos moleste no noso repouso?

O cabalo da crina de lume

MANRIQUE FERNÁNDEZ

Un dos puntos «máxicos» da bisbarra é o monte da Picaraña, emblemático enclave lendario que serve de escenario a moitas historias que o teñen, dunha maneira ou doutra, como punto de referencia. A cotío aparece como escenario secundario da acción principal, que se desenvolve no castelo do Sobroso, na Pena dos Namorados, ou nalgún outro punto cercano, máis ou menos impreciso, pero hai historias nas que o monte vén ser o escenario principal. Como a lenda do cabaleiro cristián

o título “El alazán de fuego”. Coido que, na actualidade, é unha historia moi pouco espallada na comarca a pesares de ter chegado a nós bastante completa e rematada, o que nos fai pensar na posibilidade de que se perdese nos últimos anos pero gozase de gran popularidade non moito tempo atrás.

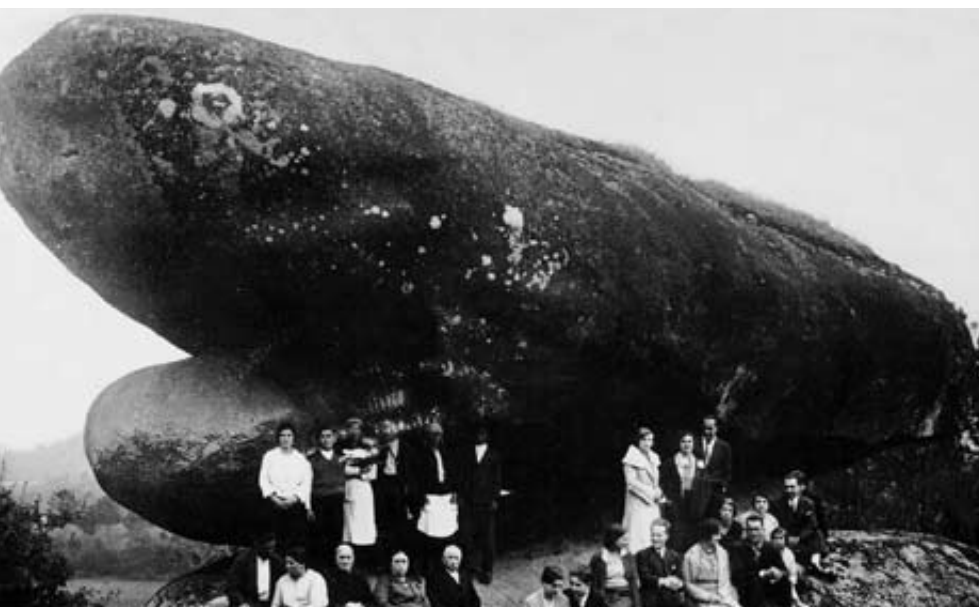
Tal e como nola conta Ángel Gutiérrez, os feitos relatados comezaron no Nadal dun inverno especialmente duro e seco, nunha xornada na que a neve vestira de branco o perfil dos montes e das terras da bisbarra. Falamos dunha data imprecisa pero presidida polo feudalismo, daquel tempo en que os labregos que vivían ao

amparo dos castelos se vían na obriga de entregar parte das súas colleitas ao señor que, neste caso, ten nome e apelidos: Rodrigo Sarmiento, dono do castelo do Sobroso.

Cando se achegaba o remate de cada ano, don Rodrigo deixaba as súas posesións en Portugal e encamiñaba os seus pasos á fortaleza do Monte Landín para esixir aos campesiños das Oliveiras, San Pedro e outros núcleos tutelados polo seu poder, o pago de rendas, impostos e tributos. Contan que nada facía dobrezar o seu duro corazón feudal, que nunca tivera en conta se as colleitas daquel ano foran boas ou malas, abundantes ou escasas, e que ningún veciño era quen

de escapar do seu afán impositivo. Aquele ano, a fame asentárase en todo o val por mor das malas condicións climatolóxicas. O frío e maila seca estragaran boa parte das colleitas dos veciños, que temían xa a visita do señor.

No serán do Nadal de que falabamos, entre a neve, don Rodrigo decide subir ao seu cabalo e ir na procura dun enorme can lobeiro que a cotío o acompañaba nos seus numerosos paseos e que desaparecera do castelo pouco antes. A lomos do seu alazán encamiñou os seus pasos ao veciño monte da Picaraña sen saber que, xusto naquel momento, un numeroso grupo de labregos se



perseguido polos mouros, que preferiu saltar dende o alto da pena antes que caer en mans dos infieis e o seu cabalo saíu voando empurrado pola súa fe. En ocasións, o que chegou a nós non son máis que retazos de lendas perdidas, como a que fala das pegadas do Apóstolo Santiago ou do mismísimo Xesús Cristo na gran pena que remata o monte, o Penedo da Anduriña.

De entre todas estas historias destaca unha polo seu contido absolutamente arrepiante, unha das máis terroríficas da bisbarra, que foi recollida a principios dos anos 60 polo xornalista Ángel Gutiérrez no seu máis que recomendable libro “El castillo de Sobroso” baixo

dirixía ao Sobroso para rogarlle, por enésima vez, que non os afogase cos tributos.

Podemos pensar que os ánimos se foron caldeando polo camiño, que os labregos estaban xa fartos das esixencias do seu señor, ou que a fame alporizou máis da conta o seu espírito. O caso foi que cando chegaron ao castelo xa o fixeron en pé de guerra, derrubando as portas e provocando o medo entre os habitantes da fortaleza. Disque saqueaban sen reparo e que mataban sen escrúpulos a todo aquel que se cruzaba no seu camiño. Pero por moito que buscaban, non conseguían atopar a quen consideraban responsable máximo da súa ruína, don Rodrigo Sarmiento.

Alguén viu as pegadas do seu cabalo na neve e os asaltantes non tardaron en encamiñar os seus pasos na procura do señor. Portaban fachos para alumar o seu camiño e utensilios de labranza tinguidos polo sangue dos casteláns. Cegados pola ira só pensaban na vinganza e comezaron a ascender ao alto da Pica-raña.

Mentras todo isto sucedía, don Rodrigo seguía a buscar o seu can lobeiro. A noite xa comezaba a tender o seu manto polo val cando, preto dos restos da Torre de Abarca, unhas sombras comezaron a rodear en círculo ao xinete. O cerco foise estreitando e de entre a ramaxe foi saíndo unha manda de lobos, tamén famentos pola crueza do inverno, que asustaron ao cabalo. Encabuxado, o animal reaccionou erguendo as súas patas dianteiras e derrubando ao seu xinete, que quedou tendido no chan, desarmado, aturdido e indefenso, xusto antes de sair correndo nun galope descontrolado que o levou a precipitarse ao abismo dende o alto do monte.

No chan, don Rodrigo buscaba unha saída e pensou atopala na presenza do seu can lobeiro, que puido descubrir confundido no medio da masnada. Chamou por el, pero o seu vello amigo ignorou as súas palabras e lanzouse, xunto cos seus novos compañeiros, contra aquela presa fácil. O ataque foi feroz e tería rematado coa vida de don Rodrigo, de non ser que os animais se visen escorrentados polo balbordo e as luces que subían polo monte. Era outro tipo de lobos: os campesiños que, sedentos de sangue, aínda seguían as pegadas do cabalo do señor.

Un rapaz atopou o seu corpo xa morno, que ensanguentaba o chan por mor das dentelladas dos lobos. Don Rodrigo xemía con debilidade a causa do ataque

sofrido, pero iso tampouco foi suficiente para encher de caridade o corazón dos campesiños. Podíamos pensar que o remataron para que non sufrise, xa que a vida lle fuxía por segundos, pero parece ser que non foi o caso. A vinganza foi quen guiou as súas mans ata segarlle definitivamente a vida.

Aquela terrible historia espallouse por toda a bisbarra coa mesma velocidade que o lume se espalla na herba seca, e os ecos da sanguenta matanza resoaron durante un tempo entre os montes veciños. Pero o paso dos anos comezou a facer esquecer a terrible orxía de sangue.



Moito tempo despois, nunha dura noite de invernía, mentres ían caendo as primeiras folerpas de neve do ano, un veciño das Oliveiras sentiu como se lle xelaba o sangue. E non polo efecto do frío, senón pola arrepiante visión que estaba a presenciar: un cabalo alazán coa crina de lume galopaba polo val, montado por unha figura sinistra e seguido dunha manda de lobos famentos que ouveaba de xeito lúgubre. Por onde pasaba aquela figura terrorífica, a neve íase derretendo e deixando paso a unha estela de lume que queimaba campos enteiros convertíndoos en eriais. Ao día seguinte, o gando do veciño dono daqueles campos e testemuña da terrible visión, aparecía misteriosamente morto.

Cada noite, aquela escena repetíase na presenza doutro dos veciños que participaran na matanza de don Rodrigo Sarmiento, e os seus campos aparecían arrasados e o seu gando morto. E así noite tras noite, campo tras campo, animal tras animal, mentras viviron todos e cada un dos que tomaran parte naquela sanguinaria morte.

El lugar de Picón

RAMÓN RODRÍGUEZ OTERO

En Galicia hay tipos de demarcaciones que tienen más arraigo y vitalidad que las que han instituido las administraciones públicas. La “parroquia rural” es un ejemplo manifiesto de su aceptación como una agrupación asumida, respetada y valorada por la vecindad. Lo mismo, aun que en menor escala, podríamos decir de la “Comarca”.

No así se puede aseverar del barrio, aldea o lugar. Es este una parcela social muy apegada al terruño, a

trabajo de investigación: “San Pedro de Angoares” del historiador D. Claudio González Pérez se puede seguir el proceso histórico de estos linajes ubicados en el lugar de Picón.

Aquí hablar de Angoares es seguir los estudios de D. Mariano Piñeiro y los de D. Claudio González. A éste fundamentalmente en su estudio modélico señalado y editado por el Museo de Pontevedra, ejemplar de lo que ha de ser un análisis sobre una parroquia rural gallega.

La “Granja” de Picón es ya denominación histórica



las cuatro casas con sus propiedades rústicas pero sin irradiación más allá de las encrucilladas de sus cuatro caminos.

No obstante hay lugares que sí, que se proyectan y marcan una entidad peculiar. Máxime cuando llegaron a formar el mayorazgo con atisbos de territorio señorial. A un tiro de piedra de Pontearreas, en Angoares, está el lugar de Picón. En él se asentaron algunas de las familias hidalgas de la parroquia. En concreto: los Mariño Falcón y los Rilo. En el excepcional y dechado

en el siglo XVII y que nos remonta a estas estructuras de tanto sabor benedictino en el medioevo organizadas según esquemas cistercienses. Más tarde surgirá el “Pazo” de Picón y su mayorazgo.

Era la familia de los Mariño Falcón que ya estaba asentada en el siglo XVII, cuyos miembros fueron escribanos, jueces, marinos, capitanes, abogados... Sus apellidos llenan la comarca. Llegan hasta Taboexa donde D. Miguel Mariño Falcón aparece como fundador de la Cofradía de Ánimas de esa parroquia en ese referido

siglo (Ver "Historia de Taboexa", 2ª edición, de Ramón Rodríguez Otero), o sufren las consecuencias del motín de los Matutes de 1687, como D. Antonio Mariño Falcón, juez del Sobroso (D. Juan Miguel González en el tomo II de la revista Soberosum).

Los Mariño Falcón dieron paso a los Rilo por medio de enlaces matrimoniales hacia finales del

siglo XVIII sucediéndoles en la "Granja" y en el mayorazgo de Picón.

El último Rilo recibe sepultura en los inicios del siglo XX. D. Claudio en su citada obra recoge su epitafio del cementerio de Angoares.

Pero Picón es algo más que los Mariño y los Rilo. Don Juan Rilo será testigo en 1862 de la boda celebrada en Angoares por Manuel Sobral Soutullo con Antonia Alonso.

Y en 1845 en el libro de confirmados varones de Angoares aparece la confirmación en ese año de Manuel Sobral Soutullo y tres hermanos más señalados como vecinos del barrio de Picón. Un hijo de Manuel Sobral fallecería en 1897 en el domicilio paterno que se indica la Plaza de Bugallal de la villa.

Y el investigador sobre el mundo "dos cosos muíños", el etnógrafo D. Andrés Sanpedro, al hablar del molino "da barca" en artículo de Faro de Vigo del 20 de marzo de 2004, señala el año de 1765 como fecha de su construcción y un Sobral como su artífice, tal como se asigna en el dintel de la puerta. Estaba a orillas del Tea en Padróns cerca de Pontecons. Puente y barca que sirvieron a las gentes de estos lugares para atravesar las aguas del Tea, según explica el entendido Sr. Sampedro. Y camino de los maestros de cantería desde Cotobad a las tierras del Condado y Paradanta.

Años en que comienza a asentarse la familia Sobral en nuestra comarca. Y es en 1796 cuando Felipe Lopo y Francisco Sobral, este de Xeve-Pontevedra maestros de arquitectura se hacen con la subasta de la construcción de la iglesia de S. Mateo de Oliveira. Y tal como se describe, según iglesias Almeida en su obra maestra "Arte y artistas de la diócesis de Tui", los elementos que han de componerla como arcos, estribos, altares, altu-



ras... hace que ambos sean considerados como "maestros facultativos de cantería y carpintería"; y así señala el historiador del Condado Rafael Sánchez Bargiela en Faro de Vigo el 29 de septiembre de 2005.

Otro Sobral maestro de obras interviene en la construcción de la iglesia de S. Julián de Guláns. La escasez económica de la vecindad produce múltiples retrasos. Se inicia en 1805 y se concluye en 1865. Lo que da lugar a que el obispo de Tui, y aquí seguimos a D. Domingo Cameselle, de un decreto de 1830 para que el párroco de Areas "valiéndose de Maestro inteligente en el Arte de Arquitectura reconozca la obra hecha". El informe lo redacta el "Maestro inteligente en arquitectura" José Sobral.

Este Sobral había llevado anteriormente a efecto la construcción del templo de S. José de Ribarteme en 1808, fecha en que aun se le asignaba la vecindad en la parroquia pontevedresa de S. Andrés de Xeve.

Y es precisamente por estas fechas de finales del siglo XVIII y comienzos del XIX cuando la familia Sobral asienta en estas tierras, en Angoares y Ponteareas.

Sobre todo a raíz de que Francisco Sobral asumiese llevar a buen término la construcción de la iglesia de S. Mateo.

José Sobral se casará con la vecina de Ponteareas Rosa Fernández. Un hijo de ambos, Jacobo, contraerá matrimonio en 1826 con Ana Maria Soutullo Vieytez.

El chispeante artículo, en "Lonxe da Terriña" de 1985, de Manoel do Furón de Cabalón "A escola da Barbeira" nos recuerda a Dolores Sobral Alonso como maestra en la Giralda. Escuela auspiciada por el municipio. Centro educativo que cerraría con la defunción de su profesora en 1921.

El clero diocesano y la Guerra de la Independencia

AVELINO BOUZÓN GALLEGO

preparación del bicentenario

En la primera semana de diciembre de 2006, Tui ha puesto su reloj en marcha para la conmemoración del bicentenario de la llamada Guerra de la Independencia con la muestra didáctica titulada "La Guerra de la Independencia en Galicia. Hechos y armas. Prolegómenos del II Centenario". En la Sala Municipal de Exposiciones del Concello de Tui y bajo el auspicio de la Asociación Histórico-Cultural "The Roya Green Jackets" de A Coruña, con la colaboración del Museo Militar de la capital herculina y de la Asociación de Héroes de la Guerra de la Independencia 1809 de Pontevedra, se pudieron contemplar piezas tan sorprendentes como los uniformes usados por los soldados españoles y franceses, así como armas de la época y diversa documentación histórica.

Ya parecen muy lejanos los tiempos en los que los niños oían hablar a sus abuelos de la "Francesada" al calor del fuego de las "viejas lareiras", en las largas y frías noches de invierno, cuando quizá algún ascendiente había formado parte de aquellos aguerridos y valientes guerrilleros que tuvieron a raya, con sus estratagemas y emboscadas, a las pertrechadas huestes de los famosos generales franceses Soult y Ney.

expolio del templo san bartolomé

Algunos de estos episodios del heroísmo de los paisanos gallegos y las depredaciones llevadas a cabo por los franceses en muchas parroquias ya fueron recogidos por ilustres plumas, pero otros muchos incidentes descritos tal vez con un lenguaje un poco más prosaico yacen bajo el polvo en los archivos históricos parroquiales y diocesanos esperando una mano generosa que los saque a la luz pública.

Sirva como ejemplo un documento del archivo

capitular de la catedral tudense que hace mención del expolio causado por los franceses en la iglesia de san Bartolomé. Así en una solicitud sin fecha dirigida al deán y cabildo, don Felipe Andrés Rodríguez, cura párroco de la Iglesia parroquial de San Bartolomé de Rebordanes informa "que con motivo de la llegada de



los franceses a esta ciudad se propasaron a entrar en dicha iglesia por la puerta traviesa, rompieron la custodia en donde estaba el copón, lo llevaron juntamente con un cáliz que se hallaba dentro de la sacristía con un coponcito para administrar a los enfermos y la ampolla de la Unción con cuatro mesas de corporales".

En el mismo folio figura la siguiente anotación: "Tui, en nuestro Cabildo ordinario de 12 de junio de 1809. En vista de lo expuesto por el suplicante, se le dé interinamente el cáliz que solicita, dejando de ello recibo. Así lo acordó el Cabildo de que certifico, Sánchez, canónigo secretario [rubricado]".

buscadores de tesoros

La Guerra de la Independencia en Galicia puede decirse que duró sólo cinco meses, desde enero a junio de 1809, pero la animosidad hacia los “enemigos franceses” se ha hecho proverbial. Su falta de respeto hacia las cosas sagradas y su afán desmedido de la requisa de objetos de metales preciosos, motivó el enterramiento de los famosos “potes d'ouro” por parte de algunos ricos aldeanos, quienes para poner a salvo sus relucientes onzas de oro las ocultaban en esas improvisadas y originales cajas fuertes, algunas de las cuales, por haber muerto en la lucha sus dueños, quedarán escondidas quizás para siempre. Esto sirvió de acicate a algunos buscadores de tesoros, los cuales alimentaban la ilusión de hacerse ricos de la noche a la mañana.

Por otra parte, el levantamiento contra las tropas invasoras vino a poner de relieve el patriotismo y el desprendimiento de gran parte de las ciudades, villas y aldeas gallegas, que a pesar de encontrarse en situación económica difícil, pusieron de un solo golpe en manos de la Junta de Defensa de Galicia la suma de miles de reales en metálico, muchos ferrados de trigo y de centeno, lamentándose de no poder disponer de mayor caudal. No sólo eso, sino que cuando el primero de junio de 1808 llegó la noticia a Tui de la entrada de los franceses en La Coruña, afirma el historiador Ávila y La Cueva que en ese momento “su ayuntamiento, el obispo y el cabildo de catedral no perdieron medio alguno para abrir suscripciones y persuadir la necesidad de hacer frente a los usurpadores de la patria y del Trono [...], e infinidad de jóvenes de todo el obispado se presentaron voluntariamente a defender la justa causa”.

dimensión social de la guerra

Sin restar protagonismo a las tropas británicas en el hostigamiento de los franceses, hay que afirmar que el estallido bélico de 1808 tuvo una dimensión acusadamente social, pues fueron el pueblo y los débiles quienes se sublevaron contra el invasor. Durante algunos años, la Iglesia estuvo sometida al dominio afrancesado, puesto que Napoleón se convirtió en legislador de asuntos eclesiásticos a través de la política religiosa regalista de su hermano, el rey José. Su falta de respeto hacia las cosas sagradas, motivó que el clero participara activamente en el levantamiento contra los franceses al formarse en todas las provincias gallegas diversas Juntas de Partido que organizan la entrega de dinero y

se encargan de la coordinación de estos esfuerzos.

Preciosos tesoros documentales que tratan del “patriotismo galaico” y de las fechorías de los franceses verán la luz a medida que nos vayamos aproximando a la fecha oficial del comienzo de las conmemoraciones de los doscientos años de la Guerra de la Independencia española. Este trabajo tiene como uno de sus objetivos principales presentar el contenido de un documento que trata del cuerpo de “Cazadores Voluntarios de San Telmo”, formado por el clero tudense.

“voluntarios de san telmo”

Entre los legajos amarillos que albergan los gruesos muros del Archivo de la catedral tudense se conserva



un documento fechado en Tui, a 23 de agosto de 1810, que contiene la instancia que D. Juan García Romero y Cairo, arcediano de Taboexa y dignidad de la catedral, dirige al presidente del Cabildo para la formación de un Cuerpo Eclesiástico Militar denominado de “Cazadores Voluntarios de San Telmo”, recordando que la Junta Superior de armamento y defensa del Reino ya había aprobado dicha formación en este obispado según el plan que el obispo de Tui, D. Juan García Benito había propuesto en su oficio del 13 de junio último sobre la formación del mencionado Cuerpo Eclesiástico Militar.

objetivos

El Cabildo en el capítulo ordinario de 23 de agosto de 1810 aprueba los trece artículos en los que se concretan los objetivos del Cuerpo formado bajo los auspicios del patrono de esta ciudad y su provincia. Se reseñan a continuación su articulado.

Primero, este Cuerpo debe ser de cazadores o tropas ligeras que se propone la defensa de esta Provincia y Reino si por desgracia es invadido por los enemigos; cómo se ha de dirigir principalmente a formar guerrillas para sorprenderlos, impedir sus robos y apresar sus convoyes, etc.

Segundo, para que los Voluntarios de San Telmo se organicen con la formalidad correspondiente, la Junta Superior del Reino nombrará un comandante eclesiástico, "sujeto de probidad y carácter distinguido en la jerarquía eclesiástica, a quien se servirá comunicar sus facultades y órdenes a fin de que se ejecute la reunión de dicho Cuerpo".

Tercero, el comandante nombrado por la Junta Superior propondrá a un sargento mayor del Cuerpo, un "sujeto de luces" pudiendo ser uno de los oficiales retirados, e igualmente uno de los ayudantes según el número de los voluntarios, quienes tendrán el sueldo señalado por la Junta Superior.

Cuarto, como este Cuerpo es eclesiástico no debe admitirse seglares ni clérigos regulares, salvo lo dicho en el capítulo precedente respecto al sargento mayor y ayudante; por lo tanto, "serán admitidos en él todos los ordenados de *In sacris* hasta el presbiterado inclusive".

Quinto, también deberán contarse entre los eclesiásticos a los profesos de las diferentes órdenes religiosas.

Sexto, si el número de los alistados voluntarios es considerable, se formarán escuadras, compañías y batallones, agrupándolos por parroquias o por partido o arciprestazgo.

Séptimo, para la instrucción y mando de las compañías y escuadras, nombrará el comandante un capitán y subteniente para cada compañía, y cuatro cabos. Aunque la instrucción de estos voluntarios debe ser en todas las evoluciones militares, será su principal y más continuo ejercicio el de tropas ligeras

y guerrillas, debiendo juntarse esta instrucción en los parajes que señale el comandante y que puedan ser más cómodos a los voluntarios y en los días que también señale el mismo.

Octavo, todos los alistados en este cuerpo deberán usar uniforme que se reducirá a chaqueta y pantalón azul o negro con vueltas, cuello y vivos morados, y chaleco también morado; llevando en el brazo izquierdo los soldados la imagen del patrón San Telmo de metal blanco o plata, los subtenientes y capitanes al pecho, los ayudantes y sargento mayor al pecho pendiente de un lazo de cinta encarnada, y el comandante de oro al pecho, pendiente de cinta morada y sombrero redondo.

Noveno, organizado el cuerpo e instruido en las evoluciones militares, tendrá obligación de presentarse al comandante o en la capital, según las urgentes circunstancias lo exijan, y formará parte de la guarnición de cualquier plaza del Reino si es necesario.

Décimo, se espera del patriotismo de todos los eclesiásticos que siempre que se presenten para estos servicios lo hagan a su costa, a no ser que carezcan de suficientes recursos como puede sucederles a los religiosos cuyos monasterios están en poder de los enemigos, en este caso la Junta Superior suministrará las raciones precisas.

Undécimo, "siendo un punto de reunión y de honor en cualquiera Cuerpo Militar la bandera, no puede éste tan distinguido dudar que la Superior Junta se la conceda, en caso que reciba este favor podrá ser blanca, en su medio, un navío que casi va a perderse, y a ser tragado por las olas, figura de España, en lo alto y sobre un globo de nubes la imagen de San Telmo que la socorre, y las últimas palabras de aquel texto del salmo 28: "*motum autem fluctuum, etc.*"; con una cruz roja en cada esquina".

Duodécimo, a los ordenados de menores que se alistén voluntariamente "y sirvan a sus expensas, podría la Junta Superior exceptuar de otro servicio militar a los de esta clase que así lo ejecuten".

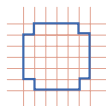
Por último, el artículo décimo tercero se refiere a diversas formas de sufragar los gastos de víveres y solucionar el alojamiento de los alistados.





15 años construyendo

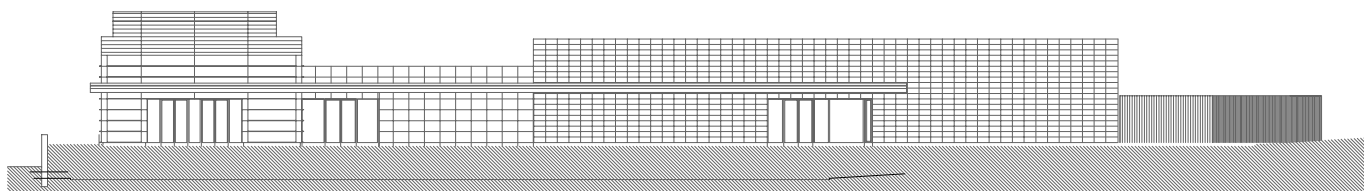
Calle Delio Rodríguez, 6 · Ponteareas · 986 661 707 - 670 671 237 · dismareate@dismareate.com



POLICLÍNICO
SAN MIGUEL

NUESTRA ELECCIÓN: *cuidar de ti*

MEDICINA GENERAL Y FAMILIAR
MEDICINA DEL TRABAJO
GINECOLOGÍA Y OBSTETRICIA
UROLOGÍA
OFTALMOLOGÍA
APARATO DIGESTIVO
CARDIOLOGÍA
CIRUGÍA VASCULAR
DERMATOLOGÍA
TRAUMATOLOGÍA
PSICOLOGÍA
OTORRINOLARINGOLOGÍA
FISIOTERAPIA E HIDROTERAPIA
RADIOLOGÍA DIGITAL
ECOGRAFÍA DOPPLER Y COLOR





*Desde siempre
y para siempre*



50 años haciendo realidad sus ilusiones...

50 años de regalos exclusivos



GALLEGRO

*Joyereros desde
1956*

MOSCHINO
HOURS & MINUTES

V&L
VICTORIO & LUCCHINO
TEMPO

D&G
DOLCE & GABBANA
TIME

EMPORIO ARMANI

GUESS
WATCHES

BREIL

SWAROVSKI

SEIKO

TISSOT
SWISS WATCHES SINCE 1853

SARGADELOS

LLADRÓ

LOTUS

FORTIS
since 1912 swiss

Plaza de Bugallal, 6 - Ponteareas - 986 64 09 52 - joyeriagallego@terra.es



Poñemos toda a nosa enerxía



en protexer o noso entorno

Empresa centenaria adicada á distribución de enerxía eléctrica, en constante avance dende o ano 1895 e cunha forte presenza na produción de enerxías renovables a prol dunha enerxía e un medio natural máis limpos.

sestelo
centraleléctrica

Dende 1895

HORARIO DE OFICINAS: Luns a Venres de 9 a 13 horas

OFICINAS COMERCIAIS • Rúa Doutor Fernández Vega, 14 • 36860 Ponteareas

TELÉFONO ATENCIÓN CLIENTE E AVERÍAS • 986 640 049

CORREO ELECTRÓNICO • clientes@sestelo.es